

La Voz de Guipúzcoa

Miércoles 31 de Diciembre de 1930

Diario Republicano

San Sebastián Año XLVI Núm. 11.024

La paradoja cubana**Ambiente revolucionario y dificultades de la revolución**

Cuba vive hace varios meses en estado pre-revolucionario. Durante algunos años, el general Machado no tuvo oposición gubernamental. El partido conservador y el partido popular eran prácticamente ministeriales, y sus jefes, Menocal y Zayas—los dos ex presidentes de la República—partían el pan y la sal con el dictador, que todavía no lo era más que a medias. Hasta cuando Machado se propuso prorrogar ilegalmente, su período presidencial, Zayas y Menocal consintieron, gustosos, en el fraude.

Esta alianza se fundaba, por lo menos en lo tocante al general Menocal, en razones de indelección económica—Machado le había librado de una quebrada escandalosa—y en un "do ut des" certificado en la última etapa del mando de Menocal.

Sin una voz disidente en el Senado ni en la Cámara de representantes, Machado se iba fortaleciendo, acaso, la ilusión de ser un presidente vitalicio. Incapaz de percibir el descontento popular, no advertía cómo la opinión pública se mostraba cada día más inquieta y disconforme con su actuación torpe y desenfrenada. Sus edecanes políacos motejaban de comunistas a todos los que protestaban contra el Gobierno, fueran profesores, estudiantes, obreros o mesoneras.

Pero era tan profunda la inquietud, que llegó a ganar a parte del Congreso y del Senado, antes totalmente adictos al Gobierno, y a provocar importantes desgajamientos en los partidos popular y conservador e incluso en el liberal, hasta entonces fuertemente unido en torno a Machado.

Los escisionistas se agruparon en un cuarto partido denominado "Unión Nacionalista", que se convirtió rápidamente en una fuerza imponente. Su enemiga a la situación suplía la falta de cohesión ideológica de sus afiliados. Componían el nuevo partido gran número de ex combatientes de la guerra de la independencia, algunos, como el general Peraza, héroes menores de la lucha contra Weyler y el general Blanco, jefes destacados de la caballería mambisa y lugartenientes de Maceo o Máximo Gómez. Otros eran políticos de gran temperamento como el doctor Méndez Peñate, ex vicepresidente de la República, o el coronel Aurelio Hevia, ministro de la Gobernación del Gabinete Menocal. Gentes, todas ellas, combativas y valerosas, como lo han demostrado en diversos episodios de la campaña contra Machado, señaladamente en el mitín de Artemisa, durante el cual los oradores, ametrallados por la fuerza pública, no abandonaron la tribuna, ni suspendieron sus discursos, bajo la lluvia de balas.

Aunque de estructura gubernamental, la Unión Nacionalista se veía compelida a actuar fuera de la ley, porque la ley electoral cubana no reconoce más que tres partidos políticos, con derecho de elegibilidad. En 10 de noviembre último, debían renovarse parte del Senado y del Congreso, y los nacionalistas, secundados por algunos populares y conservadores, pidieron que se aplazaran los comicios, para poder participar en ellos, mediante una reforma legal. Machado, temeroso de un descalabro, no accedió a la demanda. Le interesaba descartar de la pelea a los nacionalistas y no deshacer el artillaje electoral cuidadosamente montado para lograr indefectiblemente la victoria.

A partir de este momento, se impossibilitó toda avenencia. Menocal se unió, a pesar suyo, a la oposición, y Zayas, sin levantar bandera contra Machado, pidió también la suspensión de las elecciones, que se realizaron, contra viento y marea, entre innumerables amaos y con la abstención de un cincuenta por ciento del electorado. Pero, por muy mío que sea Machado, tuvo que ver que su posición, lejos de reforzarse con el ficticio triunfo, se había debilitado considerablemente.

¿Cómo reaccionaba la oposición popular ante la actitud de los partidos gubernamentales adversarios al machadismo? Estudiantes, catedráticos y proletarios colaboraban con los nacionalistas, sin confundirse con ellos. Contra lo que da a entender con su título, la "Unión Nacionalista" no es un partido que repudie la creciente influencia norteamericana en Cuba. Sus reproches a Machado por su yanquifobia incondicional, son una mera plataforma política, que no impide a los nacionalistas el contacto con los senadores y el Gobierno estadounidense. Si venciera la "Unión Nacionalista" se repetiría en Cuba el caso de la Argentina con Uriburu. Se formaría un Gobierno de tipo más reaccionario que el de Machado, y, probablemente, más afecto a la Causa Blanca.

Hacen bien, por lo tanto, los elementos sinceramente revolucionarios en desconfiar de los nacionalistas. Lo doloroso es que esta fuerza revolucionaria, de sentido civil y democrático, no está lo suficientemente organizada para obrar por sí sola. Abarca sectores extensísimos de opinión, cuenta con muchas mentalidades, vigorosas y juveniles, dispone de masas esforzadas, pero no es apta para producir un movimiento, con probabilidades de éxito. La vanguardia de esta oposición está constituida por la clase estudiantil. Las protestas más agresivas contra la dictadura machadista han partido de la Universidad. Estudiantes son la mayoría de las víctimas habidas en las colisiones con la policía, y escolares y catedráticos son el ochenta por ciento de los procesados y presos. Desde los sucesos de primero de diciembre, en que el alumno de Decho, Gonzalo Trejo, cayó muerto a balazos, las Universidades de la isla están invadidas por la policía. Recientemente, el general Machado, ha destituido a cerca de un centenar de catedráticos. Ninguna de estas medidas represivas alzados en un bloque compacto contra el machadismo, del que reclaman, para deponer su

actitud, un "minimum" de reivindicaciones, que el Gobierno no satisfará de ningún modo.

El nacionalismo aspira a derrocar a Machado, no por un levantamiento nacional, como la oposición civil, sino mediante una sublevación militar, más o menos disimulada.

Cuentan para ello con elementos casi decisivos: jefes expertos y prestigiosos, armamento y municiones abundantes, núcleos numerosos del ejército regular...

De cuando en cuando la policía machadista—que allana frecuentemente el cercado del poder judicial—descubre alijos de armas o denuncia "complotos". Pero hasta ahora, no ha sorprendido sino viejos y herrumbrosos fusiles, de los utilizados en 1896 y en 1898 y foos aislados de conspiración. Naturalmente, ha intentado dar proporciones gigantescas a sus hallazgos y procurado mezclar en las conspiraciones descubiertas a significados miembros del nacionalismo. Vanas tretas efectistas. A la policía y al Gobierno les consta que no han conseguido desmantelar a sus adversarios.

Hace pocos días, ha terminado uno de los procesos incaudos, como consecuencia de un descubrimiento policial. El principal encartado era un coronel—apellidado Aguado—al que se acusaba de haber preparado un golpe de mano para apoderarse de la histórica fortaleza de La Cabaña, asaltar el palacio presidencial, apresando a Machado y entregarlo al poder a un Gobierno provisional presidido por el coronel Collazo.

Sin haber dictado aún su sentencia el Consejo de guerra se ha tenido conocimiento de un "complot" análogo, también militar, en el que se ha implicado, con razón o sin ella, al coronel Aurelio Hevia, miembro del Directorio de la "Unión Nacionalista". Por lo que nos ha comunicado el cable, puede deducirse fácilmente que tampoco esta vez ha cogido la policía el hilo de Ariadna que le conducía al "sanctum sanctorum" del movimiento nacionalista, capaz de echar abajo en breve tiempo, a la dictadura de Machado.

No obstante esta hipótesis, fundídima, sería muy difícil en este momento el triunfo de una revolución en Cuba. En otro artículo analizaremos los factores que podrían impedirlo.

Isaac ABETTUA.

EL ILUSTRE ENFERMO**Ayer experimentó una mejoría el mariscal Joffre y tomó alimentos****La agonía se detiene**

PARÍS.—Anoche, hacia las nueve, se prolongaba la agonía del ilustre soldado de Francia, como anunciamos, muy lentamente. Alrededor del lecho del enfermo se encontraban solamente los miembros de su familia y los médicos que le asisten.

A las diez menos cuarto se comunicó el siguiente boletín: "El enfermo, que continúa en estado comatoso, presenta numerosas pausas respiratorias. El corazón todavía resiste".

A las once menos veinte minutos, un oficial del Estado Mayor del mariscal comunicó que el enfermo había bebido medio vaso de agua mineral y que había desaparecido el estado cadáverico que hasta entonces había presentado. Parecía dormir y los médicos afirmaban que pasaría la noche.

A las once y media se comunicó el siguiente boletín: "Contra lo que se esperaba, el enfermo ha salido del estado comatoso, ha pronunciado algunas palabras y se ha alimentado, con pleno conocimiento. Sin embargo, la situación es grave".

La lucha contra la muerte

PARÍS.—La prodigiosa vitalidad del gran jefe, un corazón de una robustez excepcional, han realizado lo que el doctor Fontaine decía "un caso casi único".

A las ocho de la mañana de hoy, martes, se publicó el siguiente boletín: "Noche tranquila. El enfermo no ha vuelto a caer en el coma. Ha podido alimentarse y pronunciar algunas palabras. Sin embargo, los pulmones funcionan con dificultad y la respiración es irregular. El pronóstico continúa siendo grave".

Las visitas

PARÍS.—A las nueve menos cuarto de la mañana llegó el ex presidente del Consejo Barthou, quien al salir dijo a los periodistas que le interrogaron:

—Está perdido, pero puede luchar contra la muerte unos días. Su extraordinaria resistencia causa el asombro de todos.

El mariscal ha salido del coma—afadió—, pero, evidentemente, continúa en un estado de semi-inconsciencia que no le permite reconocer a sus visitantes.

Dicen los médicos

PARÍS.—A las once salió de visitar al mariscal Joffre el doctor Labbé, quien dijo a los periodistas:

—El fin fatal es inminente, pero la admirable constitución física del mariscal puede retrazarlo varios días. Prevenimos los espasmos arteriales con inyecciones, pero este tratamiento no puede ser aplicado indefinidamente.

A las doce y media del día se comunicó el siguiente boletín:

—El enfermo continúa débil, pero conserva todo su conocimiento y se ha alimentado un poco.

El problema ferroviario en España**Un funcionario parece que dice verdades irrebatibles**

(POR TELEFONO)

Madrid, 31.

El presidente de la Cooperativa de Empleados y Obreros Ferroviarios, señor Sol, ha publicado en los periódicos una carta, en la que dice, entre otras cosas:

"La culpa de la aguda crisis ferroviaria en España radica, principalmente, en la burocracia que existe en las Compañías. El problema ferroviario es uno de los principales del país y que no ha podido ser controlado por los ciudadanos desde el 13 de septiembre de 1923.

El conde de Guadalhorce creó a su hechura un Consejo Superior Ferroviario, que gastó más de dos mil millones de pesetas sin llegar a resolver, ni mucho menos, el problema. La situación actual es que las Compañías ferroviarias, desde 1929, no sólo no pagan al Estado los intereses de los millones de pesetas que recibieron en concepto de anticipo reintegrable, sino que tampoco reintegran un solo céntimo.

Las tarifas de los transportes ferroviarios son en España más caras que en ningún país, lo cual motiva que gran parte del tráfico derive por las carreteras y que 180.000 hombres ferroviarios perciban sueldos insuficientes para vivir. Esto se debe, principalmente, a que para los 14.000 kilómetros de red ferroviaria que contamos, hay un centenar de Compañías con Consejos de Administración, un centenar de directores generales, dos centenares de subdirectores y un volumen enorme y desproporcionado de distinguida burocracia entre secretarios, ingenieros y abogados.

La opinión pública debe apoyar al Sindicato Nacional Ferroviario en la solución del grave problema y para mejorar las condiciones de vida de los empleados y obreros ferroviarios.

Creo que la única solución está en la unificación de las líneas y en la nacionalización de los ferrocarriles."

EL ILUSTRE ENFERMO

PARÍS.—A las diez de la noche salió de visitar al mariscal el doctor Fontaine, quien confirmó que continuaba la mejoría iniciada de madrugada con síntomas de que se cierra la herida producida por la amputación de que fué objeto el viernes último.

Dijo también que no extrañaba el asombro de los médicos que le asisten, pues hay que tener en cuenta la edad avanzada del enfermo y sus padecimientos.

Mejor—afadió—ha resistido el mariscal, que lo hubieran hecho muchos hombres de treinta años.

LAS CIENCIAS ADELANTAN**Tres meses antes de nacer se sabrá el sexo del que llega**

CLEVELAND.—En la Asociación americana para el adelanto de las ciencias el doctor Monénes, de Grands-Rapides (Michelin), ha descrito un método de amniografía que permite conocer el sexo tres meses antes del nacimiento. El método consiste en una inyección de ioduro de estrontio, en las inmediaciones del feto, que permite su fotografía por medio de los rayos X, en la cual se revela distintamente la osamenta y la carne del bebé.

Los efectos de la inyección desaparecen a las pocas horas.

ESTA EL "CHATO" PREDESTINADO?**Valencia II hiere gravemente al banderillero "Mella"**

(POR TELEFONO)

Madrid, 31.

En las piñas taurinas madrileñas se aseguraba ayer que un aficionado de la villa y cortesía recibido un cablegrama de Caracas en el que se da cuenta de que en una riña que tuvieron en dicha localidad el banderillero Joaquín Manzanares (Mella) y el matador de toros "Valencia II", éste le hizo varios disparos de pistola y "Mella" resultó gravemente herido en el pecho.

La actualidad política**Romanones estuvo en Palacio**

Al salir habló de política y dijo que el único que no se equivoca es Dios, y que él se equivoca mucho

(POR TELEFONO)

Madrid, 31.

Ayer por la mañana estuvo en Palacio el conde de Romanones, que cumplimentó a don Alfonso. Su entrevista con el rey se prolongó bastante, y a la salida dijo a los periodistas que su visita a Palacio se había limitado a cumplimentar a don Alfonso.

—De política—afadió—no hemos hablado nada porque hay censura, subsiste el estado de guerra y en estas circunstancias no se puede hablar de política.

MANIFESTACIONES DEL CONDE DE ROMANONES

Al mediodía los periodistas acudieron al domicilio del conde de Romanones a fin de obtener algunas declaraciones con motivo de su visita a don Alfonso, que dió lugar a muchos comentarios en los centros políticos.

El conde, contestando a las preguntas de los informadores, dijo:

—He ido a Palacio por considerarme a ello obligado por las circunstancias y para felicitar al rey con motivo de la salida y entrada de año. Además, he ido porque creo que deben ir todos los hombres políticos, porque allí es donde se deben poner de manifiesto los puntos de vista y las opiniones sobre temas de actualidad a fin de que el rey esté en contacto con la verdadera opinión. He ido porque mi monarquismo no ha sufrido la menor vacilación. Unos me han combatido por esto y otros me han aplaudido; pero mi monarquismo ha quedado en pie, tan firme como siempre.

El principal problema que hoy tiene planteado España es el de la reunión de un Parlamento donde todas, absolutamente todas, las cuestiones puedan ser resueltas. Creo que nadie mejor que el general Berenguer puede hacer las elecciones. Creo además que no en primero de marzo, sino mucho antes han debido celebrarse esas elecciones, pero ustedes saben cuál es mi lema de siempre. Las circunstancias mandan; mandan y arrollan.

—¿Cree usted que será Gobierno el 1º de marzo el conde de Xauen? —preguntó un periodista.

—Eso solo puede saberlo el que nunca se equivoca: Dios. No se pueden hacer augurios porque todos nos equivocamos y yo más que nadie.

DICE EL SEÑOR ESTRADA

El ministro de Fomento, al recibir al mediodía a los periodistas, se refirió a las manifestaciones hechas por el presidente a un redactor de "A B C", y confirmó que el primero de marzo se celebrarán las elecciones de diputados a Cortes y el día 15 las de senadores.

Los aviadores Franco y Rada, en Bélgica

AMBERES.—Han llegado a esta ciudad el ex comandante aviador español don Ramón Franco y el mecánico Pablo Rada. Por ciertos indicios parece que han llegado con muy poco dinero, pues se han hospedado en uno de los hoteles más modestos y más baratos de la ciudad.

Interrogado por un periodista el señor Franco declaró que no tenía ningún plan político en perspectiva. (United Press.)

BRUSELAS.—Llegaron a esta ciudad don Ramón Franco y el mecánico Pablo Rada. El miércoles marchará Franco a París, de donde regresará a Bélgica. (United Press.)

¡PRODIGALIDAD!...**Una comida que costó veinticinco millones de francos**

PARÍS.—Noticias de Nueva York dicen que, para festejar la presentación de su hija adoptiva en el mundo, misterio M. L. Doherty, magnate del petróleo, invitó a dos mil personas a una comida grandiosa que dió en su propiedad de Washington. Esta fiesta, en la que nada faltó, costó la suma fabulosa de veinticinco millones de francos.

El senador Norris, del Estado de Nebraska, ha emprendido una campaña contra esta clase de fiestas, que se dan, precisamente, cuando gran número de obreros sin trabajo mueren de hambre. Ha predicado este senador una revolución en los Estados Unidos, como la que se desencadenó en 1789 en Francia, si continúa esta clase de prodigalidades.

Reaparición de periódicos

Madrid, 31.

Página 2

La Voz de Guipúzcoa

31 de Diciembre

CONSEJO DE MINISTROS

Lo más importante fué la aprobación de los presupuestos

Las familias de las víctimas de los pasados sucesos, cobrarán el sueldo íntegro. Las consignaciones para obras, provenientes de la Dictadura, irán a las Cortes. Juez especial para los últimos sucesos

(POR TELEFONO) Madrid, 31.

A LA ENTRADA

A las cinco y media empezaron a llegar los ministros a la Presidencia para celebrar el anunciado Consejo. El primero en llegar fué el jefe del Gobierno, y al hablarle los periodistas acerca de las manifestaciones suyas publicadas en "A B C.", dijo:

—Por lo menos, esas declaraciones mías son sinceras.

—Mucha gente —dijo un periodista— no cree todavía en las elecciones.

—Es que vivimos en dos mundos: unos creen las cosas y otros no las creen. Yo sabía que esto de las elecciones no lo iban a creer los primeros, pero yo tampoco creo las cosas que ellos dicen.

—Esta mañana estuvo el conde de Romanones en Palacio—dijo otro periodista.

—Y qué dijo? —preguntó el ministro de Gracia y Justicia, que llegó en aquel momento.

—Pues que no puede hablar porque hay censura.

—Por eso no hablo tampoco—replicó el presidente.

En este momento llegó el ministro de Estado, que dijo:

—Como el presupuesto de mi Departamento ha sido ya aprobado, asisto al Consejo únicamente para oír y aprender.

El de Economía manifestó que por la noche salía el duque de Alba para Saint Moritz.

Los demás ministros no hicieron manifestaciones.

ANTES DE TERMINAR EL CONSEJO

A las nueve menos cuarto abandonaron la sala de Consejos algunos ministros, y el de Fomento dijo que salía antes de terminar la reunión porque tenía que tomar el tren para ir a Málaga.

El de Instrucción pública fué interrogado acerca de si se había aprobado el presupuesto de su Departamento, y dijo:

—Me parece que sí.

El de Trabajo manifestó que la reunión había estado dedicada a los presupuestos, que habían sido aprobados, pero que solo faltaba perfeccionarlos, cosa que se hará en conferencias que los ministros celebren con el titular de Hacienda.

El de Gracia y Justicia confirmó que se habían aprobado los presupuestos, y el de Marina dijo que todo se había aprobado muy bien.

A LA SALIDA

A las nueve y cuarto terminó el Consejo, y a la salida dijo el presidente que la reunión estuvo dedicada a los presupuestos.

El ministro de Hacienda dijo:

—Los presupuestos se han aprobado en conjunto, pero falta la materialidad de copiarlos, lo que se hará en dos o tres días, a fin de que el lunes esté todo terminado. Cuando sean firmados por el rey, les facilitaré una nota con las cifras generales de los mismos.

—¿Qué hay de la noticia publicada por un periódico de la noche sobre el capital español que ha financiado las obras del Metropolitano de Buenos Aires? —preguntó un periodista al señor Wais.

—Yo me atengo a la prohibición de exportar capitales nacionales.

LA REFERENCIA OFICIAL

El ministro de Economía facilitó la referencia oficial del Consejo, que dice así:

“Ejército.—Decreto sobre consideración para los muertos y heridos como en actos de campaña, para todos los efectos, los que lo fueron en los acontecimientos registrados en la provincia de Huesca los días 12 y 13 del corriente, y en las alteraciones de orden público registradas en distintos lugares de la Península.”

Propuesta de la Junta de Arriendo de Se-govia para alquilar locales destinados al des-tacamiento de Ingenieros de dicha plaza.

Expediente sobre cesión al Ayuntamiento de Ciudad Rodrigo de las murallas de dicha plaza.

Autorizando la adquisición, por avenencia con su propietario, de los terrenos necesarios para la ampliación del campo de vuelos del aeródromo de Danvila, en Granada.

Fomento.—Expediente relativo al proyecto reformado de las obras del puerto de Huelva y autorizando a la Junta de Obras del mismo a realizar por el sistema de administración las obras de que se trata.”

NOTAS DE AMPLIACIÓN

El Consejo comenzó con una exposición del presidente y del ministro de la Gobernación acerca de los informes recibidos en relación con el orden público, informes todos ellos satisfactorios.

Use con predilección Achicoria marca “El León”
Elaboración al sistema belga

TOS GRIPPE-BRONQUITIS CURACIÓN SEGURA CON THIOLCOLINA D. CALBETO

Se aprobó un proyecto de decreto considerando como muertos y heridos en campaña a los que lo fueron en los últimos sucesos de Jaca, Ayerbe y otros puntos, conviniéndose en exteriorizar este criterio del Gobierno, con un proyecto de recompensas y testimonios que perpetúen el recuerdo de los que murieron en el cumplimiento del deber.

El decreto concede desde luego a las familias de las víctimas, el sueldo íntegro que éstas disfrutaban.

El Gobierno hizo un gran elogio del general Las Heras, que según todos los informes recibidos, se portó brava y valerosamente al ir al encuentro de los sublevados de Jaca.

El Consejo aprobó un crédito extraordinario para atenciones del Congreso Universal de Química que se celebrará en Madrid el año 1938.

Lo más interesante de la reunión minis-

terial fué la aprobación de los presupuestos y su prórroga por un año. Se funda en el principio fundamental de la nivelación.

Los gastos ascienden a algo más de los 3.700 millones de pesetas.

A la Confederación Hidrológica del Ebro se le conceden diez millones de pesetas para el primer semestre de 1938.

Todas las consignaciones relativas a las obras públicas que provienen de la Dictadura, serán sometidas a las Cortes.

El ministro del Trabajo irá el viernes a París, donde permanecerá seis o siete días; y el de Estado irá el sábado a Saint Moritz.

El de Fomento marchó anoche a Málaga. Ha sido designado juez especial para intervenir en los sumarios derivados de los pasados sucesos el consejero togado del Supremo de Guerra y Marina, don Guillermo García Parreño, perteneciente al Cuerpo Jurídico Militar.

La prórroga del presupuesto será firmada por don Alfonso el día 2 de enero.

Se prohíbe la emigración en Australia

CAMBERA (Australia).—El Gobierno australiano ha comunicado a todos sus cónsules generales, para que lo hagan público, el acuerdo del Gobierno de restringir, hasta casi prohibirla, la emigración de extranjeros en Australia. Esta restricción obedece a la falta de trabajo, que tiene parados a muchos miles de australianos. (United Press.)

El príncipe de Gales en Chile

SANTIAGO DE CHILE.—El embajador británico en Chile ha comunicado al Gobierno que el príncipe de Gales llegará a Antofagasta el día 21 de febrero, procedente de Bolivia. El mismo día saldrá en avión con dirección a Santiago de Chile, donde permanecerá un día entero. Luego marchará a Vina del Mar, donde permanecerá varios días. (United Press.)

Continúa el cierre de Bancos americanos

LONDRES.—Telegrafian de Filadelfia que la Aldine Trust Co., de esta ciudad, cerró ayer sus puertas. El último balance publicado por ese Banco indicaba que sus recursos excedían de 225 millones de francos.

LONDRES.—De Gary (Indiana) telegrafian que la Central Trust Savings Co., cuyos depósitos se elevaban a un millón de dólares, no pudo despachar ayer y cerró las taquillas.

WAYNESBURG (Pensilvania).—El Banco Nacional del Pueblo, cuyos recursos se calculaban en 328.000 dólares y los depósitos en 253.000, cerró ayer sus operaciones.

Teatro del Príncipe Hoy, a las 5 y 7, tarde y 10 y cuarto, noche

Adolph Menjou en “AMOR AUDAZ”
Película de la “Paramount”, totalmente hablada en castellano.

CHAMPAGNE VEUVE CLICQUOT PONSARDIN REIMS

Fiel a su tradición secular, esta casa sirve siempre los deliciosos vinos de sus afamados viñedos de la Champagne.

COMPAÑIA TRASATLANTICA

Servicios del mes de DICIEMBRE de 1938

LINEA DEL MEDITERRANEO A PUERTO RICO, VENEZUELA - COLOMBIA

El vapor JUAN SEBASTIAN EL CANO saldrá de Barcelona el 22 de Diciembre, de Valencia el 23, de Málaga el 24 y de Cádiz el 26, para Santa Cruz de Tenerife, San Juan de Puerto Rico, La Guayra, Puerto Cabello, Curazao, Puerto Colombia y Cristóbal, escalando al regreso en Santo Domingo. Próxima salida el 25 de Enero 1939.

LINEA DE FERNANDO POO

El vapor LEGAZPI saldrá de Barcelona el 15 de Diciembre, de Valencia el 16, de Alicante el 17 y de Cádiz el 20, para Arrecife, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Rio de Oro, Monrovia y Santa Isabel (Fernando Poo).

Próxima salida el 15 Enero 1939.

Servicio tipo Gran Hotel - I. S. H. - Radiotelefonía - Capilla - Orquesta, etc. Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje se mantienen a la altura tradicional de la Compañía. También tiene establecida esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo, servidos por líneas regulares.

Para informes, en las oficinas de la Compañía: PLAZA DE MEDINACELI, 8. - BARCELONA. y en la Agencia Compañía Transatlántica J. de SATRUSTEGUI. Príncipe, 1. - SAN SEBASTIAN.

SOLUCION BENEDICTO

Glicerofosfato de Cal y CREOSO.

Catarros bronco-palmaranes, Bronquitis, Asma, Auxiliar valioso en tuberculosis.

No irrita el intestino como la creosota.

EN FARMACIAS Per mayor : SAN BERNARDO, 41 (MADRID).

Después de los sucesos

Ha sido detenido un ilustre republicano aragonés

El capitán general de Madrid no sabe cuando se levantará el estado de guerra

(POR TELEFONO)

Madrid, 31.

LA TELEFONICA SE SIENTE GENEROSA

MADRID.—La Compañía Telefónica ha decidido repartir entre los empleados de la misma categoría que los que en Jaca ayudaron a la labor del Gobierno la suma de 150.000 pesetas, pues supone que todos sus empleados en el mismo caso habrían obrado de la misma manera.

DICE EL CAPITAN GENERAL DE MADRID

MADRID.—Interrogado el capitán general de la primera región acerca de cuando se levantará el estado de guerra, ha manifestado que como tal estado es general en toda España él nada puede decir ya que el llamado a decirlo es el Gobierno.

DETENCION DE UN PRESTIGIOSO REPUBLICANO

ZARAGOZA.—Ha sido detenido en Borja el prestigioso republicano de Zaragoza don Manuel Lorente, que gozaba de simpatías y del respeto de todos. La noticia de su detención ha causado verdadera sorpresa, precisamente por tratarse de una prestigiosa personalidad y por la templanza y corrección con que defendía el ideal republicano. Fué presidente de la Diputación y para el cargo fué votado por la mayoría monárquica.

Se sabe que el señor Lorente se encuentra en el Hospital de Borja, a causa de su mal estado de salud, en calidad de detenido.

Seguramente hoy, miércoles, será trasladado a Zaragoza, y se confía en que será puesto en libertad o que quedará en su domicilio en calidad de detenido.

Una Comisión de diputados visitó ayer al gobernador civil para pedirle que gestione la libertad del detenido. El gobernador envió inmediatamente una carta al capitán general rogándole que, si a ello no se opone ninguna causa procesal, se deje en libertad al señor Lorente, pues esta medida causaría inmejorable efecto, aparte de que el personalmente saldría a sueldo del ilustre preso.

D. ALFONSO FELICITA A LA GUARNICION DE MADRID

MADRID.—El capitán general de la primera región ha enviado al gobernador militar, y éste lo insertó en la orden de plaza, una comunicación de don Alfonso felicitando efusivamente a las tropas de la guarnición de Madrid por su actuación el día 13 de los corrientes, y diciendo que, muy especialmente, ha podido apreciar el valor, la disciplina, la subordinación, la lealtad y la negación de que dieron pruebas los mandos y las tropas todas, especialmente las del campamento de Carabanchel, que con elevado espíritu defendieron el orden y las instituciones con ocasión de los tristes hechos registrados en aquél día.

DONDE SE VERA LA CAUSA

MADRID.—Se había dicho que la causa que se sigue contra los señores Alcalá Zamora, Largo Caballero y otros políticos, como consecuencia de los sucesos desarrollados en Madrid el día 15 del actual, se vería en el Consejo Supremo de Guerra y Marina; pero ahora se asegura que la causa se verá en el Tribunal Supremo.

Un ladrón americano robó en el Paramount

NUEVA YORK.—Ayer por la mañana, temprano, el barrio de los teatros fué rodeado por varios cordones de policías en tanto que un grupo de detectives buscaba un bandido de aspecto joven, el cual, poco después de la media noche, irrumpió en el despacho del cajero del Paramount-Theatre y robó once mil dólares.

El cajero permaneció inmóvil bajo la amanaza del revólver del ladrón; pero en cuanto éste salió del despacho pidió auxilio. Como el despacho está en el cuarto piso, se creyó que el bandido no tendría tiempo de escapar y se cerraron todas las salidas; pero la policía, a pesar de que hizo salir uno a uno a todos los espectadores, no encontró al ladrón andar.

El presidente de la Diputación catalana es ya un aviador convencido

(POR TELEFONO)

Barcelona, 31.

BARCELONA.—Ayer por la mañana el presidente de la Diputación realizó un vuelo sobre la población en un avión pilotado por el señor Canudas. Al tomar tierra el señor Mañaluc dijo a los periodistas que antes de despegar a efectuar el vuelo lo pensó y meditó mucho, pues tenía miedo, ya que nunca había volado. Agregó que el vuelo le resultó magnífico y que no será ésta la única vez que vuela

Los republicanos en Rentería

Las Juntas directivas de la Unión y Juventud republicanas han acordado abrir una suscripción semanal, por tiempo indefinido, a favor de las familias de los presos políticos por los últimos sucesos.

Los donativos se reciben en el Centro de la Unión Republicana.

Rentería, 30 de diciembre de 1938.

31 de Diciembre

La Voz de Guipúzcoa

Página 3

La vida oficial

Se va a estudiar la situación de los músicos

Despacho con D. Alfonso.-En Gobernación se mejora al personal.-A Roma, a negociar

(POR TELEFONO) Madrid, 31.

DOS DISPOSICIONES

La "Gaceta", en su número de ayer, publicó, entre otras, las siguientes disposiciones: Ordenando que se adquieran 108 pergaminos ofrecidos por los religiosos de San Payo (en Santiago), de gran valor histórico, en la cantidad de 6.000 pesetas.

Resolviendo acerca de la instancia de las Cámaras de la Propiedad Urbana, que solicitaron tener mayor representación en los Congresos y Asambleas nacionales.

DESPACHANDO CON DON ALFONSO
Ayer por la mañana despacharon con don Alfonso el jefe del Gobierno y el ministro de la Gobernación. El presidente dijo, a la salida, que no había llevado ningún decreto, y el señor Matos manifestó que había sometido a la firma varios decretos de trámite.

LA MAÑANA DEL PRESIDENTE
Desde Palacio el general Berenguer se trasladó al ministerio del Ejército, donde despachó con los ministros de Fomento y Estado y recibió a los generales ascendidos con motivo de la combinación militar firmada el día anterior.

PRESENTACION DE CARTAS CREDENCIALES

A última hora de la mañana se celebró el acto de presentar a don Alfonso las cartas credenciales del nuevo ministro del Uruguay, don Daniel Castella. Este llegó a Palacio acompañado del introductor de embajadores, marqués de Vista-Hermosa, y en el salón del trono fué recibido por don Alfonso, a quien acompañaban el ministro de Estado, el duque de Miranda y los jefes palatinos.

El señor Castella entregó a don Alfonso sus cartas credenciales y luego pronunció un breve discurso, al que contestó don Alfonso. Después don Alfonso conversó afectuosamente con el señor Castella, y éste, una vez terminada la ceremonia, cumplimentó a la reina y a las infantas.

EN LOS MINISTERIOS

Al ministro de la Gobernación le visitaron fiscal, y que la Ponencia nombrada al efecto tiene ya redactado su informe acerca de los medios que estima más eficaces para resolver la difícil situación por que atraviesan los músicos. La Conferencia se celebrará el próximo mes de febrero.

EL PRESUPUESTO DE GOBERNACION

Parece ser que en el presupuesto del ministerio de la Gobernación se ha hecho una el director del periódico "Ahora", señor Montiel; los señores Barreto y Moya y el ministro de Fomento.

En el ministerio de Fomento celebraron una larga conferencia los señores Estrada y Rodríguez de Viguri.

El ministro de Instrucción, muy aliviado de su dolencia, acudió por la mañana a su despacho oficial para firmar algunos expedientes, y luego se trasladó al ministerio de Estado, donde conferenció con el duque de Alba.

En el ministerio del Trabajo se facilitó a los periodistas una nota oficiosa en la que se dice que en breve se celebrará una Conferencia para tratar de la crisis del arte mural ampliación de cifras para beneficiar al personal.

También se dice que se han consignados dos millones de pesetas para mejorar la situación del personal de los Cuerpos de Correos y Telégrafos.

MAS PERMUTAS

El Diario Oficial del Ministerio del Ejército publicó ayer una nueva relación de jefes y oficiales que permulan los empleos que obtuvieron por méritos de guerra o por elección, por cruces del Mérito Militar. Entre ellos figura el teniente coronel y aviador don Pío Fernández Mulero, que retrocede al empleo de comandante.

LAS NEGOCIACIONES COMERCIALES HISPANO-ITALIANAS

Se ha dispuesto que vayan a Roma para representar a España en las negociaciones comerciales con Italia, el director de Industrias, el vicepresidente del Consejo de Economía Nacional y el secretario de este organismo.

LAS ENTREVISTAS DEL Sr. WAIS

Las entrevistas que venían celebrando el ministro de Hacienda con los prohombres de la política para tratar de asuntos económicos y financieros en relación con la política monetaria del Gobierno, entrevistas que fueron suspendidas con ocasión de las Pascuas de Navidad, serán reanudadas muy en breve, pues aun faltan por consultar importantes elementos.

El domingo se celebrarán las elecciones legislativas en Bolivia

LA PAZ.—El próximo domingo, día 4 de enero, se celebrarán en Bolivia las elecciones presidencial y legislativas. Para el domingo siguiente se ha fijado la fecha de las elecciones municipales.

El único candidato para la presidencia es don Daniel Salamanca.

**SUPER-SENSIBILIDAD
SUPER-SELECTIVIDAD
SUPER-FIDELIDAD
DE TONO**

Tres condiciones esenciales para una recepción de radio. Solamente el

Super-heterodyna reune las tres

El super-heterodyna R. C. A. es el resultado de 10 años de investigaciones por el grupo de ingenieros y técnicos más capacitados del mundo.

La maravilla del super-heterodyna es triba en su incomparable calidad de tono con la super-selectividad y super-sensibilidad que exigen las audiencias actuales de emisión.

**RADIO CORPORATION
OF
AMERICA**

Representante para Guipúzcoa:

ANTONIO RECIO - Ingeniero
Guetaria, 2.
SAN SEBASTIAN

Un suicida que se da en espectáculo

Robos, atropellos, un choque y una riña.-Fue un día tranquilo

(POR TELEFONO)

Madrid, 31.

UN ATROPELLO

MADRID.—En la carretera de Aragón un automóvil de Madrid, guiado por Angel Alcamarilla, atropelló al ciclista Marcelino Hernández, que resultó gravemente herido.

Le condujeron a la Casa de Socorro de Canillas, donde se pudo comprobar que no había personal de guardia.

Entonces se llamó a un médico particular, que prestó los primeros auxilios al herido, apreciándose fracturas y otras lesiones graves.

Fué trasladado después a Madrid, donde ingresó en el Hospital.

En la barriada reina gran indignación por haber comprobado que no existen los servicios que creían establecidos al existir Casa de Socorro.

UN SUICIDIO

VALENCIA.—Los vecinos de Puzal vieron ayer por la mañana con asombro que un individuo trepaba por un poste de una línea eléctrica de alta tensión. El sujeto en cuestión al llegar a lo alto arrojó un papel en el que decía: "Me llamo Juan Pérez Gil y quiero morir". Acto seguido se agarró a los cables y pereció carbonizado.

DEPENDIENTE INFIEL

MADRID.—Don Rafael Mata, dueño de un establecimiento en la Plaza de Pi y Margall ha denunciado a la Policía que desde hace dos años venía observando que le ro-

baban géneros y algunas cantidades. Añadió que sospechaba que el autor de estas sustracciones era un dependiente suyo llamado Bartolomé, de veinticuatro años, que ha desaparecido unos días después de haber cobrado unas facturas por valor de 1.200 pesetas que se las ha llevado.

Practicado un registro en el domicilio del dependiente desaparecido se encontraron muchas papeletas de empeño correspondientes a los géneros que sustraía a su principal.

El denunciante calcula que lo que el dependiente le ha robado en los dos años, asciende a unas 40.000 pesetas.

UN CHOQUE

MADRID.—En la calle de Torrijos, esquina con la de Lista, un camión conducido por Francisco Horada chocó con un tranvía conducido por Ubaldo Cuesta. Este resultó con lesiones de importancia.

Los dos vehículos sufrieron grandes desperfectos y entre los viajeros del tranvía se produjo la natural alarma.

UNA RIÑA

VIGO.—En Ribeira de Barber, por cuestiones de intereses, rizaron los vecinos Severino Ortigueira y Miguel Díaz, que se acometieron con navajas. Miguel resultó con una herida muy grave en el pecho.

Aparece el avión**En Cabo Juby se encontró el aparato destrozado**

Passajeros y cartas siguieron el viaje sin novedad

(POR TELEFONO)

Madrid, 31. Alicante.—En la Oficina de la Compañía Aero postal se recibió ayer un radio de Cabo Juby dando cuenta de haber sido hallado el avión correo francés perteneciente a dicha Compañía y que se perdió el día 27 en el Sahara. Las sacas de correspondencia estaban intactas y los pasajeros no sufrieron ningún daño. En cambio, el aparato está destrozado.

La correspondencia y los pasajeros siguieron el viaje en otro aparato.

Madrid.—Se han recibido noticias de Cabo Juby dando cuenta de haber sido hallado el avión correo francés que se perdió en el Sahara el día 27. Los pasajeros no han sufrido daño alguno.

Declaraciones de Maciá**Un frente único catalanista para las elecciones**

BRUSELAS.—Un periodista de la United Press ha tenido una entrevista con el ex coronel señor Maciá, quien le dijo que en una reciente reunión se convino recabar la autonomía de Cataluña dentro de la unidad de España.

Maciá añadió que quiere lograr la formación del centro único de todos los grupos catalanes para las próximas elecciones. (United Press.)

El último superviviente de la batalla de Los Castillejos**¿No saldrá por ahí otro?**

(POR TELEFONO)

Madrid, 31. Gijón.—Ayer falleció en esta población, a los 93 años de edad, el único superviviente que quedaba de la batalla de Los Castillejos, Elías Suárez.

A pesar de su avanzada edad, conservaba todas sus facultades mentales.

Después del sorteo de Navidad**¡Pobres: ese dinero será su desgracia!**

(POR TELEFONO)

Madrid, 31. Valencia.—Ayer se empezaron a pagar en las Administraciones correspondientes los premios primero y segundo del sorteo de la Lotería de Navidad. El total asciende a poco más de los treinta millones.

Dieciséis millones y medio fueron cobrados por el Banco Español de Crédito, que hará los correspondientes pagos a los afortunados vecinos de Canals y otros.

Seis vigésimos los cobró el señor Burdeos y otros varios el Banco Hispano Americano, que se encargará de hacer los abonos a los agraciados.

También se han empezado a abonar las aproximaciones.

En el incendio de un Hotel han perecido diez personas

OTTAWA.—Ayer, de madrugada, se declaró un incendio violento en el Hotel de Cochrane, en Ontario.

A pesar de los rápidos auxilios y de los esfuerzos realizados por los bomberos, perecieron diez personas entre las llamas. Entre las víctimas se encuentran cuatro niños.

NORFRICK, es superior porque:

- NORFRICK, es completamente distinto a todo lo conocido, y funciona mediante un rodillo dentro de un cilindro sumergido en aceite.
- NORFRICK, es el único aparato refrigerador que puede funcionar a altas velocidades por carecer de pistones, bielas, válvulas, muelas, etc., que impiden y pelligrin el soportar estas velocidades.
- NORFRICK, es sencilla, tiene pocas piezas, y su rodillo es de un funcionamiento silencioso, puramente automático y de duración ilimitada, que mejora con el uso, al extremo de que a los 10 años de funcionamiento su rendimiento habrá mejorado, con un consumo de fluido menor.
- NORFRICK, puede ofrecer a Uds. futuro comprador de un refrigerador para uso particular o para uso industrial, ventajas muy importantes que le interesa conocer antes de adquirir ninguna otra clase de aparato similar.
- NORFRICK, es lo más moderno, y en su funcionamiento y construcción se ha empleado la técnica y la experiencia de un verdadero ejército de ingenieros.
- NORFRICK, antes de ser lanzada al mercado ha sufrido ensayos rigurosos, que han demostrado que su concepción es algo maravilloso, y que su rendimiento y simplicidad la ponen muy por encima de todos los aparatos conocidos hasta la fecha.



RCA 50. - Super-heterodyne eléctrico, válvulas de rejilla blindada, altavoz electrodinámico.

ROL 50-TIPO 51



Garibay, 20 - San Sebastián

Inurrieta, Urdinas y Cia.

Página 4

La Voz de Guipúzcoa

31 de Diciembre

Se dice...

Que el príncipe de Asturias casará con la princesa Esperanza

LONDRES.—El "Daily Mail" anuncia que como consecuencia de una cura de varias semanas, y operado por un doctor americano, el príncipe de Asturias está ahora pleno de vitalidad y se entrega a varios deportes. Consecuencia de este mejoramiento de salud diversos partidos han tratado ya de casar al heredero del trono de España, y se ha sabido que los reyes han concedido su consentimiento para que cumpla el príncipe los deseos que ha expresado. Parece, pues, que se trata de un matrimonio de amor y que muy próximamente se anunciarán los espousales del príncipe de Asturias con su prima la princesa Esperanza, hija de don Carlos de Borbón y de la princesa Luisa de Orleans.

TRIBUNALES

NUEVO LETRADO

Ayer, a las diez y media de la mañana, juró el cargo de abogado en ejercicio perteneciente al Ilustre Colegio de San Sebastián, nuestro querido amigo el joven y culto letrado don José Larraza Andueza.

Felicitamos efusivamente al señor Larraza, al que deseamos en el desempeño de su profesión todos los éxitos a que es acreedor por su talento y laboriosidad.

EN CONTENCIOSO

A las diez y cuarenta de la mañana de ayer se constituyó en la Sala de Justicia de la Audiencia provincial el Tribunal de lo Contencioso Administrativo, para la celebración de la vista correspondiente al recurso interpuesto por don Félix Erviti, procurador, en nombre y representación de la Sociedad Gremial Industrial Pionneros, contra el acuerdo adoptado por el Ayuntamiento de San Sebastián de impuesto municipal sobre consumos de harinas de trigo.

Informó el letrado don Guillermo Recondo, en súplica de que el Tribunal revogue el acuerdo audiido. Se opuso el fiscal de lo Contencioso señor Lojendio.

Quedó visto para sentencia.

Traspaso

Taller mecánico de marmolería, maquinaria moderna de poco consumo, facilidades pago. Informarán en esta Administración.

Transportes económicos

Aparatos volquetes mecánicos, rápidos para montar sobre chassis de camionetas. Entrega inmediata. Catálogo gratuito. Fabricante: Lorenzo Apellaniz. — EIBAR. Elaboración al sistema belga

Agencia Donostiarra

Fincas - Préstamos hipotecarios - Alquiler de villas y pisos amueblados PRINCIPE, 13, bajo (esquina a Guetaria). Teléfono 1-28-37 — SAN SEBASTIÁN

SECRETAS - PIEL - VIAS URINARIAS Dr. J. SENRA EX MEDICO MILITAR Clínico de la profilaxis antivenérea Consulta: de 11 a 1 y de 4 a 7 SAN MARTÍN, 52, 1.^o, izqda. — Telf. 1-22-42

DENTISTA

A. RODRIGUEZ HERRERO
Consulta de diez a una y de 3 1/2 a 7. Fuenterrabia, 6, 1.^o

PAPEL WLINSI
RESFRIADO - GRIPPE
REUMATISMO
PARIS y todas Farmacias.

...Yo también prefiero
Anis de la
ASTURIANA

ECOS DE SOCIEDAD

Santoral

Miércoles, 31 de diciembre. — Santos Silvestre, papa; Ponciano, Esteban, Cornelio, Fabián, Atalo y Donato, mártires.

Ortos y Ocasos. — El sol sale a las 7'39, pasa por el meridiano a las 12'17 y se pone a las 16'57.

La luna sale a las 13'28, pasa por el meridiano a las 20'51 y se pone a las 4'27.

Viajes

De regreso del extranjero pasó con dirección a Madrid la condesa viuda de Heredia.

— De regreso de Londres pasó con dirección a Bilbao D. José Artiach.

— De Irún se trasladó a Tudela D. Vicente Borderas, con su bella esposa, D. Josefa Gaztambide.

— Marchó a Pamplona D. Víctor Erro.

— Vino de Vitoria D. José Prieto.

— Regresó a Pamplona D. Ángel Serrano.

Mezcilla

Ha dado a luz con toda felicidad un robusto infante la señora marquesa de Murua, D.ª Pilar Lezama Leguizamón. El niño fue bautizado con el nombre de Pedro, siendo padrinos D. Luis Lezama Leguizamón y la señora marquesa viuda de Murua.

Baile en el Náutico. — Entre el elemento joven ha sido recibida con gran contento la celebración del baile para el próximo jueves.

Se ruega a las personas que han encargado las tarjetas las retiren hoy mismo para facilitar la organización a la Junta.

MOTOKES A. E. G.

LOS MAS ACREDITADOS

PORTAL Y MORO :: San Sebastián

Salón Miramar Hoy, miércoles, ESTRENO EXTRAORDINARIO

“HOMBRES PELIGROSOS”

Comedia dramática, por Warner Baxter, en siete partes, de la “Fox Film”.

HOY, MIERCOLES, 31 DE DICIEMBRE DE 1930

Tarde, a las seis y media UNICA FUNCION
ULTIMA REPRESENTACION

de la comedia, en tres actos, don Jacinto Benavente

Rosas de otoño

Admirable creación de esta Compañía



INVIERNO

DISFRUTE DE LOS PLACERES del SPORT

... Pero tenga en cuenta la infinidad de incomodidades y peligros que le amenazan si no va usted debidamente equipado.

Un buen traje interior de pura lana será el mejor y eficaz abrigo.

Al hacer la compra pida lo mejor, y en ese caso será la LANA TERMOGENA DE LOS PIRINEOS marca

LA PASTORA

La situación en Turquía

Kemal Bajá no abandonará la presidencia de la República

ANKARA.—En los círculos bien informados se ha sabido que Ismed bajá, que había regresado a Ankara, después de la última reunión celebrada ayer en el palacio de Dolma Bagche, convocó con toda urgencia un Consejo de ministros para adoptar medidas relacionadas con los últimos acuerdos.

Continúa la información abierta en Menemen. Se han practicado nuevas detenciones, entre ellas la del comandante de la gendarmería, acusado de haber faltado a sus deberes. El gobernador de Menemen ha sido destituido. Los resultados de la información confirman que la secta de los Nakchi Bendi, de la que forman parte los antiguos sultanes, habría organizado un movimiento reaccionario. Por otra parte, la secta continúa celebrando ceremonias ocultas en las regiones de Menemen, Esmeirna y Manissa. Se adoptarán severas medidas contra el gobernador y otros funcionarios convictos de haber tolerado esas actuaciones.

ANKARA.—La Agencia Anatolia dice que la noticia según la cual el gran jefe Mustafá Kemal iba a ceder la presidencia de la República a su amigo y consejero Fezzi bajá y formaría un Gobierno bajo su presidencia, está desprovista de todo fundamento.

A poco nos quedamos sin campeón de ajedrez

ZAGREB (Albania).—El campeón internacional de ajedrez, el famoso Alekhin, ha estado a punto de ser quemado vivo. El domingo por la mañana Alekhin, que toma parte en un torneo de ajedrez que se celebra en Zagreb y en Esseg, volvió a su hotel hacia las cinco de la mañana y después de jugar unas partidas que duraron casi toda la noche. Después de haberse metido en la cama encendió un pitillo y se durmió sin apagar el cigarrillo, el cual prendió fuego a las ropas. El personal del hotel no se dió cuenta en seguida de lo que ocurría y se alarmó al cabo de varias horas al ver que de la habitación salía gran cantidad de humo. Hubo necesidad de derribar la puerta de la habitación. Alekhin estaba inanimado, con ligeras quemaduras en los brazos y en el pecho y a punto de perecer asfixiado.

Su estado no inspira cuidado.

PARA LA SIDRA

CORCHOS Y BOTELLAS

de Insalus, Cestona, Champagne, Vichy boca ancha, Vichy boca estrecha, Solares, Sidra Asturiana. Otras clases desde doce pesetas el ciento.

Corchos de todas clases, especiales para la sidra.

NO COMPRAR SIN VISITAR ESTE ALMACÉN

Hernani, 8 :: Teléfono 1-36-68

DENTISTA GOICOECHEA MEDICO

Mayor, 2, 1.^o, de 10 a 1 y de 4 a 7. Tel. 13.420.

ACUMULADORES PARA RADIO

TUDOR
SIDAD ESPAÑOLA DEL ACUMULADOR TUDOR
BERTENDONA, 4... BILBAO

GENDOYA HERMANOS. — Usandizaga, 1.

EDREDONES MUEBLES LAMPARAS

"LA AMERICA" - Idiáquez, 6

31 de Diciembre

La Voz de Guipúzcoa

Página 5

Información de Navarra

Se ha reunido la Veintena municipal
y en ella han formulado una denuncia

El orfeón Pamplonés ensaya con entusiasmo
Nadie quiere arrendar la Plaza de Toros
Dos hermanos matan a un joven
que conducía un carro

(POR TELEFONO)

Pamplona, 30.

LA VEINTENA MUNICIPAL
Esta tarde ha celebrado sesión la Junta de
Veintena del Ayuntamiento de Pamplona.
Al discutirse el acta de la sesión anterior,
el concejal jaimista señor Iribar, que no
asistió a esa sesión, se mostró disconforme
con algunos acuerdos, declarando que se ha-
bían cometido sustracciones de pequeños
fondos depositados en cierta dependencia de
Secretaría.

El alcalde recibió la denuncia y anunció
que se abrirá el oportuno expediente, que
terminará en el Juzgado.

Se acordó solicitar de la Diputación que
prorrogue el plazo de los presupuestos mu-
nicipales hasta que sean resueltas diversas
peticiones de carácter económico que tienen
formuladas.

UN HOMBRE MUERTO
Comunican de Alloz que cuando Teófano
Bermejo, de veinticinco años, conducía un
carro, le salieron al encuentro los hermanos
Lucas y Alejandro Urra, quienes, armados
con una pistola y una escopeta, respectiva-
mente, le mataron.

Los agresores han sido detenidos y encar-
celados.

EL CAPITAN GENERAL
El capitán general de la región ha revis-
tado hoy a las tropas de la guarnición y
ha devuelto la visita a las autoridades.

Por la tarde se trasladó en automóvil a
Alasua, donde tomó el tren que había de
conducirle a Burgos.

EL ORFEÓN PAMPLONES
Continúan con gran entusiasmo los ensa-
yos de las obras que el Orfeón Pamplonés
ha de interpretar en los próximos concier-
tos que ha de dar la laureada masa coral
en Madrid.

Casi todas las plazas del tren especial que
trata de organizarse están ya cubiertas.

EL ARRIENDO DE LA PLAZA
Hoy ha terminado el plazo para la pre-
sentación de proposiciones para el concur-
so de arriendo de la plaza de toros, abierto
por la Casa Misericordia.

No se ha presentado ninguna proposición,
por lo que se anunciará nuevo concurso.

Se necesitan
Oficiales ajustadores y oficiales caldereros
en los talleres de Víctorio Luzuriaga.
de Pasajes. Presentarse con referencias.

GENUA
ECHAIDE, 3. Teléfono 1-18-25.
Liquidación de modelos por fin de temporada

Doctor ORTEGA
Especialista del corazón y pulmones
Consulta de 11 a 1 y de 3 1/2 a 5
ALFONSO VIII, 7. — Teléfono 1-08-77.

Casa URBANO

Única en jamón serrano.—Embutidos de Sa-
lamanca y Cantimpalos.—Recibimos costilla
adobada.—Morellas extremeñas y asturianas.—Queso manchego y aceitunas negras.
SÁNCHEZ TOCA, 1. : 31 DE AGOSTO, 23.
Teléfono 14-9-65. Teléfono 12-9-48.

La señorita
BERNARDINA OYARZABAL ECHEVERRIA

Falleció el día de ayer,
a los 22 años de edad

Después de haber recibido los Santos
Sacramentos y la Bendición de S. S.

R. L. P.

Su desconsolada madre, doña Josefa; hermanos, don Modesto, don Faustino, don Mateo, doña Eulogia, doña Angela, doña Vicenta y doña Dominga; hermanos políticos, don Luciano Menéndez, doña María Izquierre y doña Basilia Aramburu; tíos, sobrinos, primos y demás parientes, AL PARCIPAR a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican encarecidamente su alma a Dios y se sirvan asistir a la conducción del cadáver al Cementerio de Polloe, que tendrá lugar hoy, MIERCOLES, a las CUATRO de la tarde, y a los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán el VIERNES, día 2 de enero, a las OCHO de la mañana, en la iglesia parroquial de SAN IGNACIO, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

San Sebastián, 31 diciembre, 1930.
Domicilio: IPARRAGUIRRE, 4.

12
Las doce uvas

El año viejo se va con sus penas
y sus alegrías. Por la felicidad del
año que empieza, alce usted su copa,
llena hasta los bordes del exquisito y
dorado CODORNIU.

Tras de las doce uvas de la suerte,
apure usted ese vino espumoso hecho
con uvas españolas. Es el vino clásico
de las fiestas, criado por el famoso
método champañés con racimos
de los viñedos mediterráneos. Tan
alegre, tan chispeante, con una
transparencia que es su mejor elogio,
el espumoso CODORNIU es digno
de su paladar y de sus fiestas.

CODORNIU

Tabacos de lujo HOYO DE MONTERREY

GORDON ROUGE: 90 pesetas caja; 3'60 cigarro.

COIN DORE: 70 pesetas caja; 2'80 cigarro.

Compre siempre grafonolas y discos



VENTA AL CONTADO Y A PLAZOS
Salones de audiciones y ventas en
Columbia Graphophone Company, S. A. E.

SUCURSAL:

Casa INURRIETA
Guetaria, 5 SAN SEBASTIAN Tel. 1-03-17

Gráfica alavesa

La Diputación ha discutido sus pre-
supuestos que van con aumento

Se celebrará el centenario del pacto entre
Alava y la corona de Castilla. Se excri-
birán masas casas aunque haya que
sacar a los inquilinos atados

(POR TELEFONO)

Vitoria, 30.

EL PRESUPUESTO PROVINCIAL

Hoy se ha reunido la Diputación provin-
cial en pleno para discutir y aprobar los
presupuestos provinciales para el año 1931.

En el proyecto de presupuesto se intro-
ducen algunas modificaciones, entre ellas el
aumento de sueldo a los oficiales y auxiliares
de la Diputación en un diez por ciento
sobre sus sueldos actuales. Se aumenta asim-
ismo en 500 pesetas el sueldo de los mé-
dicos, ingenieros y otros funcionarios.

Al secretario de la Corporación se le asig-
na el sueldo de once mil pesetas.

Se consignan 25.000 pesetas para subven-
cionar a los Ayuntamientos de los pueblos
en que se construyen escuelas.

Si continúan funcionando en el próximo
año la Colonia escolar de Estibiz se le
abonará 7.000 pesetas en concepto de sub-
vención, lo mismo que harán el Ayunta-
miento de Vitoria y la Junta para la Pro-
tección a la Infancia.

Las partidas uavpd uadeu uod uo duod uil
Del presupuesto provincial desaparecen
las partidas de subvenciones para la repre-
sentación del Tiro Nacional, el Homenaje
a Mella y otras. También desaparece la par-
tida de la Cantinas escolares, ya que del sos-
tenimiento de esta institución se ha hecho
cargo la Caja de Ahorros de Vitoria.

Al llegar a la partida del impuesto sobre
vinos, que en el proyecto sufre un aumento
de cuatro céntimos, se estableció una larga
discusión en la que tomaron parte princi-
palmente los diputados representantes de la re-
gión de la Rioja, quienes expusieron su opini-
ón de que tal aumento es inopportuno en
los momentos actuales, para la situación de
la Rioja, en lo que respecta a los vinos, es
mala por el resultado de la última cosecha.

Se puso a votación la partida y fué apro-
bado el aumento.

A continuación se aprobó la totalidad del
proyecto de presupuesto, que asciende a
4.978.000 pesetas, con un aumento de pese-
tas 189.915 sobre el presupuesto que ahora
finaliza.

La sesión provincial terminó asordán-
do se que la próxima reunión se efectuará el día
12 del próximo mes de enero, en la que se
nombrará un nuevo ingeniero de Montes.

PETICIONES DE LOS DEL "ÚNICO"

El general gobernador militar ha recibido
hoy la visita de una Comisión de obreros
pertenecientes al Sindicato Único, quienes
acudieron a su despacho para solicitar de
él que se autorice la reapertura del local
en que está enclavado su domicilio social.
El general les manifestó que por el momen-
to no podía dar satisfacción a su pretensi-
ón, pero que estudiará el asunto.

También solicitaron los visitantes la li-
bertad de algunos compañeros encarcelados
recientemente, de cuyos nombres tomó nota
el gobernador.

DICE EL ALCALDE

Al recibir hoy el alcalde a los periodistas
les manifestó que, a propuesta suya,
desde el año que entraron pasarán a la Per-
manente, antes de hacerse efectivas, todas
las cuentas y facturas antes de ser pagadas.

Dijo también el alcalde que había acudi-
do a su despacho un obrero sin trabajo a
quien socorrió con dinero para aliviar su
situación momentáneamente. También se
propone auxiliar a otro obrero imposibilita-
do para que pueda adquirir un aparato or-
topédico que le hace falta.

EL DERRIBO DE UNAS CASAS

Dijo también el alcalde que judicialmente
han sido requeridos los vecinos de las casas
de la plaza de Bilbao adquiridas por el
Ayuntamiento para que las abandonen en
un plazo breve a fin de proceder a su derribo
para que pueda continuararse el plan
de reformas urbanas que patrocina econó-
micamente la Caja de Ahorros.

El alcalde facilitó al mismo tiempo a los
periodistas copia de un oficio del gober-
nador civil en el que se le traslada la real
orden del ministerio de Gobernación rela-
tivo a la tramitación del expediente sobre
el derribo del convento de San Francisco.

En la parte dispositiva se dispone que de-
be remitirse el expediente al ministerio de
Instrucción para resolver sobre lo que pro-
ceda en el asunto del derribo de la iglesia.
Y es el caso que por lo que se vé no se han
enterado en los ministerios de Gobernación
y de Instrucción que la iglesia ya no existe.

PARA CELEBRAR UN CENTENARIO

La Diputación provincial ha recibido una
comunicación de la delegación alavesa de la
Sociedad de Estudios Vascos y del Grupo
Baraibar interesando a la Corporación provin-
cial que adopte lo más conveniente para
preparar la conmemoración del VI centenario
de Alava, la ciudad de Vitoria y la corona
de Castilla.

La Diputación ha visto con complacencia
esta comunicación y se tendrá en cuenta en
el tiempo oportuno.

R. REZABAL

DENTISTA
Fuenterrabía, 4, 1.—Teléfono 1-35-08

Página 6

La Voz de Guipúzcoa

31 de Diciembre

La vida en Vizcaya

Se eleva el sueldo a los empleados

Han ocupado el día la Diputación y el Municipio. - Los presupuestos, en aza

(POR TELEFONO) Bilbao, 30.

PLENO MUNICIPAL
Hoy se ha reunido el pleno del Ayuntamiento de Bilbao, dándose cuenta de un recurso presentado por don Ramón Rodríguez y otros tres médicos contra el acuerdo municipal convocando a concurso para la provisión de 24 plazas de médicos municipales supernumerarios.

El concejal señor Mateos presentó una enmienda en el sentido de que en atención al recurso contra la legalidad de la convocatoria, aun cuando la ponencia de Gobernación entiende que el concurso está legalmente convocado, pero teniendo en cuenta el informe del secretario de la Corporación que afirma que el concurso es pertinente, propone que se convoque nuevo concurso manteniendo las condiciones esenciales de la anterior convocatoria y que sirvan las instancias presentadas, dándose nuevo plazo de diez días para la presentación de nuevas instancias y para la modificación de las ya presentadas si así lo estiman pertinente los presentados.

Esta enmienda fué aprobada.
—Se acordó aumentar el número de plazas de aspirantes a celadores municipales nocturnos, y después de despachar otros diversos asuntos que figuraban en el orden del día se levantó la sesión.

SESION DE LA DIPUTACION
Esta mañana se ha reunido en el Palacio provincial el pleno de la Diputación acordándose aumentar el sueldo a todos los empleados provinciales. A continuación se levantó la sesión.

LOS PRESUPUESTOS DE VIZCAYA
A las cinco de la tarde se ha reunido nuevamente la Diputación para discutir y aprobar los presupuestos provinciales.

El presupuesto de Ingresos alcanza a 49.105.197,85 pesetas; y el de Gastos a pesetas 49.972.573,22 con un déficit de 867.375,37 pesetas.

El presupuesto extraordinario se eleva a 41.079.000 pesetas; y el construcciones civiles a 3.500.000 pesetas.

En este presupuesto están incluidos la construcción del proyectado hospital civil, el manicomio, el cuartel de miñones de Bilbao, el barrio de pescadores de Ondárroa y la reforma del cuartel de la Guardia civil de Bilbao.

Se acordó subvencionar a la Schola Cantorum «Santa Cecilia» con 2.500 pesetas.

Leídas y aprobadas las partidas, se dió cuenta de que el déficit del presupuesto, con las modificaciones introducidas, se elevaba a 1.217.438,68 pesetas.

El diputado Marco Gardoqui propuso que para enjugar ese déficit se adoptara el acuerdo de incorporar al reglamento de De-rechos Reales las normas del Estado, incluyendo en el inventario de los bienes quedados al fallecimiento de una persona los que que hayan figurado a su nombre durante cierto tiempo. Esta proposición fué aprobada.

Luego se aprobó el expediente concediendo 30.000 pesetas al puerto de Ondárroa y 15.000 pesetas para un muro en la plaza de Plencia, así como otra cantidad para la Casa de Maternidad de Bilbao.

El presupuesto provincial totalizado asciende a 50.422.636,53 pesetas; y el extraordinario a 11.154.000.

Bar "El Chaval"

SECCION RESTAURANT

Haciendo honor a la deferencia que a esta casa guarda su honorable clientela, organiza una cena vasca para la despedida del año que consiste, en doce clases de entre-meses primera calidad, en los que intervienen el jamón serrano.

MENÚ

Entremeses Chaval
Huevos a la flamenca
Langosta a la americana
Espárragos Muerza, salsas vinagreta y mayonesa
Pollo asado con ensalada
Postres muy variados
Vinos Rioja embotellado Cosme Palacio
Café, copa Byass y cigarro

Precio del cubierto: 13 pesetas.

Agradeceríamos atención de encargos. Esta Casa siguiendo su tradicional costumbre, obsequiará a todo cliente con las clásicas uvas de despedida de año y en una de las bolsitas del contenido de las uvas habrá un detalle significativo que tendrá opción a un billete de 25 pesetas. La dirección de esta Casa a las doce en punto hará mención de dicho detalle; cada servicio irá adherido de las clásicas uvas.

MIRACRUZ, 25. Teléfono 1-33-86

NOTA. — Por error involuntario ayer quedó sin incluir el plato "Huevos a la Flamenca".

Interesantes novedades felicitación
AÑO NUEVO

DYC

Garibay, núm. 32

¡ASOMBROSO!Liquidamos todas las existencias a cualquier precio
por haberse trasladado la fábrica**"EL GRAN MUNDO"**

Todo ha de quedar liquidado para 1.º de año por hacerse cargo los nuevos dueños

Abrigos cuero, de

250 a 140 pesetas

y los de

200 a 100 pesetas

Impermeables de cuero ingleses para caballero y señorita, de

95 a 45 pesetas

Gabardinas lana tres telas, de

150 a 70 pesetas

Las mismas, dos telas, de

125 a 58 pesetas

Trincheras tornasoles, hilo y seda, de

150 a 70 pesetas

Trincheras mezcla de hilo, lavables, de

95 a 45 pesetas

Trinchera muy fuerte, de

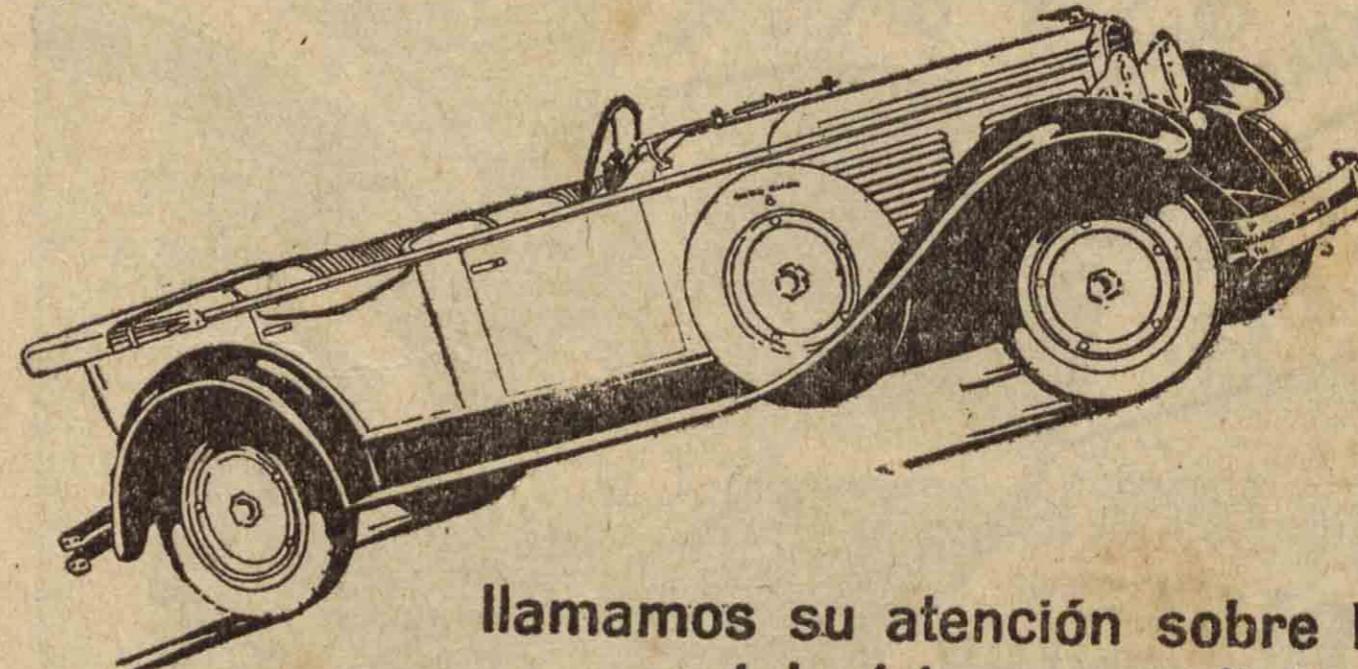
65 a 30 pesetas

GRAN SURTIDO EN IMPERMEABLES PARA MUCHA AGUA; ABRIGOS DE PAÑO PARA CABALLERO A CUALQUIER PRECIO. LIQUIDACION VERDAD POR QUITAR NEGOCIO

ACUDAN PRONTO A COMPRAR UNA PREnda A MITAD DE PRECIO. LOS GENEROS SON DE LA MEJOR CALIDAD

HERNANI, 9**FABRICA NACIONAL
DE AUTOMOVILES S.A.**

Organizando su red de Agencias participa a los interesados que todavía quedan algunas disponibles, y por lo tanto



Uno de los tipos
de serie del
Nacional Pescara

llamamos su atención sobre las ventajosísimas condiciones que concedemos a nuestros representantes que le interesa averiguar cuanto antes

dirigiéndose a nuestra Dirección solicitando el Catálogo recién editado del Coche **NACIONAL PESCARA**

Apartado de Correos n.º 799
BARCELONA

Noticias de Zaragoza

Más presos puestos en libertad

Ladrones que van a la cárcel. - Estreno afortunado. - El Tribunal de menores

(POR TELEFONO) Zaragoza, 30.

LOS OBREROS DETENIDOS

Se sabe que mañana, o a más tardar el jueves, serán puestos en libertad todos los obreros que fueron detenidos con motivo de la última huelga general.

EL AUTOR DE UN ROBO

Ayer dimos la noticia de que a un vecino de Cerveruela le habían sido robadas de un cofre de su casa seis mil y pico de pesetas. Hoy, un suboficial de Seguridad detuvo en Zaragoza a un joven de diecisiete años, vecino de dicho pueblo, llamado Agustín Hernando, que se declaró autor del robo. De las seis mil y pico de pesetas que robó le fueron encontradas 5.680. El resto lo invirtió en la compra de una bicicleta, un reloj y otros objetos.

AL CABO DE SEIS MESES

La Policía, que venía trabajando para descubrir a los autores de un robo cometido el mes de julio pasado en un comercio de tejidos, ha podido encontrar varias piezas de seda de las robadas y que uno de los ladrones, llamado Juan Adiego Martínez, se encuentra en la cárcel como presunto autor de otro robo.

LADRONES DETENIDOS

Cuando iban tranquilamente por una calle con dos cajas de calzado que habían robado a una agencia de transporte, fueron detenidos por la Policía Antonio Peña (a) "el Pandero" y Francisco Maldonado, quienes pasaron a la cárcel a disposición del juez competente.

LA PROXIMA REUNION DEL TRIBUNAL DE MENORES

Se concede gran importancia a la reunión que los días 3 y 4 celebrarán en Zaragoza los miembros de los Tribunales de Menores de Zaragoza, Huesca, Teruel y Logroño. En su honor se celebrarán diversos actos.

UN ESTRENO

Esta noche ha sido estrenada con gran éxito, por la compañía de Calvo, la zarzuela "Los pícaros estudiantes", letra de Alberto Casafío y Pedro Galán y música del maestro Mediavilla.

Como decimos, la obra ha obtenido un gran éxito. Era estreno en Zaragoza y en España.

LA LLUVIA

Sigue lloviendo copiosamente, y ello agudiza el grave problema planteado en las azucareras, en las que no se trabaja por falta de remolacha, pues ésta, debido al mal tiempo, no puede ser recogida en el campo.

Los obreros azucareros que están en paro forzoso pasan de siete mil.

Buenechea y Hernando

Especialidad en orfebrería, porcelana y cristal para hoteles, cafés y bares.

NARRICA 12 :- Teléfono 4-18-00

PABLO MOLANOGARGANTA, NARIZ Y OÍDOS
Horas de consulta: de 10 a 12 y de 3 a 5
PEÑAFLORIDA, 10.—Teléfono 14-1-88

Ptas.

PETIT PARIS

Urbíeta, 39

La fábrica de impermeables más pequeña de la región

Ptas.

Plumas a 15

Trincheras desde 12

Checos desde 40

Síras desde 40

Trajes a medida desde 68

Alfombras, mantas, paraguas, bolsos y paños de abrigo

El mejor surtido

Los precios más baratos

Urbíeta, 39

31 de Diciembre

La Voz de Guipúzcoa

Página 7

CENTROS OFICIALES**AYUNTAMIENTO**

De funerales
El alcalde asistió por la mañana a los funerales celebrados por la señora madre del director de la Fábrica Municipal del Gas, señor Petrirena.

La Junta del Museo
En la Casa Consistorial se reunió ayer la Junta del Museo, que despachó varios asuntos de trámite.

Un concurso
En la Comisión de Hacienda del Ayuntamiento se celebró el concurso para la adjudicación del seguro del Teléfono Automático.

Para despedir al año
La Comisión de Fomento ha acordado que para despedir al año, hoy, de nueve y media a once de la noche, interprete bailables en el barrio del Antiguo la Banda Iruchulo.

Programa de festejos
Hoy a las once y media se reunirá la Comisión de Fomento para tratar de la confección del programa de festejos que se celebrarán el día de San Sebastián.

EN LA DIPUTACION

El aeropuerto de Irún
A las once y media de la mañana bajo la presidencia del señor Añibarre se reunió el Pleno provincial en sesión privada. El presidente dio cuenta a sus compañeros de Corporación de la visita que momentos antes le había hecho el alcalde de la ciudad de Irún, señor Larrañaga, quien le puso al corriente de la clasificación que el Gobierno había hecho de los aeropuertos de la península, habiendo clasificado al de Irún en tercer lugar de la primera categoría.

Con el fin de contrarrestar la emulación de las poblaciones que han iniciado activas gestiones tras el logro de la preferencia en la clasificación de aeropuertos, en carecía la importancia de la concesión de 500.000 pesetas, pagaderas en los plazos que se señalan. La premura de contar con esta ayuda económica está encarnizada a evitar que se prive a Irún de la concesión del Gobierno para la construcción. La Corporación provincial estimó oportuna la concesión de la cifra señalada de 500.000 pesetas, concediendo un anticipo de pesetas 125.000 para las gestiones, de cuyo aplazamiento quizás dependiera el éxito de la aspiración.

De vacaciones
El presidente de la Diputación, señor Añibarre, salió anoche mismo con dirección a Mondragón, donde permanecerá con su familia hasta pasadas las fiestas de Reyes.

GOBIERNO CIVIL

La suscripción
La suscripción abierta en el Gobierno civil para auxiliar a las familias de los guardias muertos en los últimos sucesos, asciende a pesetas 36.403,25.

Continúa abierta la suscripción.

Una invitación
El gobernador civil fué invitado anoche por varios amigos a una comida celebrada en el Aero Club.

"CASA ANZIZU"
Fábrica de géneros de punto
Grandes rebajas en todos los artículos. Vestiditos de niño a medida, desde 8 pesetas; blusoncitos de señora, última novedad, de 15 pesetas; de caballero, puntos modernos, desde 18 pesetas.
No dejen de visitar esta Casa.
SAN MARTIN, 17. — — — «CASA ANZIZU».

Jenaro Mañeru
MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL
Piel y secretas. Consulta: de 11 a 1 y de 4 a 6
Avenida de la Libertad 43. — Telf. 1-27-60

Pablo Gastaminza
Tratamiento de la bleñorragia y de sus complicaciones en el hombre y en la mujer, por el procedimiento del doctor Roncayrol (corriente de alta frecuencia).
CHURRUGA, 2, primero

Villa Joya de un brillo cegador debe ser buscado siempre en
SAN SEBASTIÁN ALDAMAR TEL. 12-12-12-12

EN LA DIPUTACION**Se aprobó el presupuesto para 1931 por pesetas 27.112.594'39**

Con un aumento de pesetas 358.918'78 sobre el presupuesto vigente. - Un incidente a cargo del "método Asuero"

Después de una extensa reunión privada, se reunió la Corporación en sesión pública del pleno, a las doce en punto.

Presidió el señor Añibarre y asistieron los señores Arbide, Zulaica, Brunet, Balmaseda, Laffitte, Ameztoy, Azqueta, Guardamino, Rodríguez, Pradera, Bergareche, Azpiria, Rezola, Paguaga y Zubala.

Acta anterior. — Se aprobó sin discusión alguna.

ORDEN DEL DIA

De nueva entrada. — Leyeronse varios asuntos de nueva entrada, entre ellos un recurso de alzada, del que se desprende que se trata de una infracción a un artículo del reglamento de Policía; y como la parcela de terreno, causa del recurso ha sido objeto de una prescripción legal por haberla solicitado la Diputación, el señor Balmaseda, que hizo estas observaciones, propuso que no se adoptara ningún acuerdo, para que no se creyera se tratara de una represalia; y por consiguiente que volviera a la Comisión de Caminos.

Sobre la mesa. — Informe proponiendo una subvención anual de 25.000 pesetas, para contribuir a la adquisición de obras de arte en el Museo de San Telmo.

En el informe se hacen algunas consideraciones por su inspirador, señor Urcola, sobre la colaboración que en el Museo podría prestar la Diputación, aportando las múltiples obras de arte que en diferentes departamentos se encuentran en el palacio de la provincia, sin que ello significara demasiado de su propiedad.

El señor Guardamino se mostró conforme con la aportación de obras de arte para enriquecer el Museo, pero no así con la subvención anual señalada para adquisición de cuadros por medio de concursos, puesto que hasta ahora la Diputación ha tenido medios suficientes para la adquisición de obras.

Hizo suyas estas manifestaciones el señor Brunel, considerando peligrosa la subvención anual, porque, como ocurrió en el último concurso de cuadros de doña María Cristina, podía repetirse el caso de que las obras fuesen de escaso valor artístico, y el dinero quedaría invertido sin ningún efecto.

Para evitar nuevas discusiones, el señor Añibarre propuso y así se acordó, suspender todo acuerdo hasta que el inspirador del informe, señor Urcola, esté presente en la sesión.

DICTAMENES

De Hacienda provincial. — Sobre escrito presentado por la Cámara de la Propiedad Urbana, interesando se deduzca del líquido imponible de la contribución territorial el importe de los pisos desalquilados.

El dictamen propone comunicar a la Cámara de la Propiedad, la imposibilidad administrativa de organizar la contribución territorial.

El señor Pradera, como miembro de la Cámara de la Propiedad, manifestó que no hallaba argumentos que oponer a lo expuesto en el dictamen de la Comisión de Hacienda; pero hizo constar que el propósito de la Cámara era el de llegar a un reparto más equitativo de la contribución.

Se aprobó el dictamen íntegramente.

Del Colegio Médico. — Sobre escrito que presenta la Junta de Gobierno del Colegio Oficial de Médicos de Guipúzcoa, con motivo de los acuerdos de la Comisión Provincial sobre las reclamaciones de agravio formuladas por varios colegiados.

El Colegio Médico hizo una clasificación gremial, elevando la contribución a los médicos que practicaban el método «Asuero». Eran los incluidos, además del autor de tal método, los doctores Aramburu y Zatarain.

Ante la modificación, los interesados recurrieron a la Comisión provincial, y ésta desestimó el reparto hecho por el Colegio.

Originó esta determinación un escrito del Colegio, que la Comisión Provincial estimó molesto. El Colegio solicitaba se respetase el reparto gremial, mientras no dispusiera de métodos de imposición en contra, o que se relevara a la Junta del Colegio de la obligación de hacer la distribución.

La Comisión de Hacienda dice que no se puede adoptar la proposición, pero se llegará a la modificación del artículo 72 del Reglamento para la imposición y cobranza de la contribución, relevando al Colegio de la obligación de hacer el reparto gremial.

Esto dió origen a un incidente entre los señores Balmaseda y Bergareche, que cortó la presidencia, por considerar que la discusión tenía derivaciones personales.

El señor Bergareche anticipó que el Colegio Médico se vería obligado a retirar su representación, sometiéndose a la decisión que adoptara la Junta de Gobierno.

Terminada la discusión aun cuando se propuso que se votara el dictamen, el señor Bergareche no tuvo inconveniente en que fuera aprobado. Se aprobó en su integridad.

Exenciones. — Dictamen relacionado con las exenciones del impuesto de derechos Reales, que se refieren, entre otros, a las herencias y legados sobre centros benéficos.

Modificaciones. — Se introducen algunas aclaraciones en las disposiciones 5.^a y 6.^a de la Tarifa 1.^a del Reglamento provincial de la contribución de utilidades. Aprobado.

Sobre escrito presentado por la Cámara Oficial de Comercio y Navegación de Guipúzcoa, interesando la modificación de algunos artículos del Reglamento de la contribución industrial.

Las modificaciones leídas en el dictamen quedaron aprobadas.

Sobre modificaciones y aclaraciones de epígrafes del Reglamento de la Contribución industrial. Aprobado.

De Gobernación. — Se aumenta de tres a cuatro mil pesetas, la subvención anual a las Religiosas Oblatas de esta ciudad.

S. conceden tres mil pesetas de subvención a la Comunidad de las Siervas de Jesús de Irún, para la construcción de una capilla.

De Fomento. — Escrito del Ayuntamiento de Fuenterrabía, en súplica de que la Diputación conceda, en concepto de subvención, la mitad del coste de la obra llamada Avenida de Alfonso XIII.

Se accede a reserva de justificar la cuantía. En principio la cantidad a contribuir parece ser que se eleva a 300.000 pesetas.

De Agricultura. — Se conceden subvenciones a cuatro caseríos, para realizar obras de higienización.

La matanza en los mataderos. — Dictamen sobre el régimen de matanza en los mataderos de la provincia.

Se prevé la necesidad de adoptar nuevas medidas sobre la reglamentación y sobre la forma de procederse al sacrificio de las cabezas de ganado.

Para apoyar este argumento, se cita la diferencia obtenida con relación al año 1929. Se sacrificaron el año pasado 45.915 cabezas de ganado vacuno, con un peso total de 6.678,31 kilos de carne para el adeudo del presupuesto provincial, que han devengado 483.660 kilos menos que los debidos, con un ingreso menor en las arcas provinciales de 14.692,80 pesetas.

Se acuerda la adopción de nuevas medidas, detalladas en el dictamen.

FUERA DEL ORDEN DEL DIA

Otra subvención. — Se dió lectura a un escrito de la Federación Agrícola Católica de Guipúzcoa, solicitando una subvención, por una vez, para la adquisición de maquinaria agrícola y establecimiento de premios al trabajo.

Se concedieron 5.000 pesetas.

Como eran la una y media de la tarde, se suspendió la sesión para reanudarla a las cuatro de la tarde y proceder a la aprobación de los presupuestos.

POR LA TARDE

La sesión se reanudó a las cuatro y minutos de la tarde. Presidió el señor Añibarre y asistieron los señores Arbide, Zulaica, Azpiria, Brunet, Paguaga, Laffitte, Ameztoy, Balmaseda, Zubala, Pradera, Guardamino, Alberdi, Rezola, Irizar y Zubala.

Los presupuestos. — El contador, señor Zala, procedió a dar lectura a los capítulos de gastos e ingresos del presupuesto próximo, aprobándose con las modificaciones introducidas de antemano, en las reuniones privadas que celebró la Diputación días pasados.

El resumen de gastos e ingresos es el siguiente:

GASTOS

Cap.	Pesetas
------	---------

Sección I**Obligaciones generales de la Provincia**

1.º Conciertos generales	10.137.606,55
2.º Deuda de la provincia	3.428.223,13
3.º Haberes pasivos	377.010,92

13.942.840,60

Sección II**Gastos generales de Administración**

4.º Gastos generales ed Administración	439.898,86
--	------------

439.898,86

Sección III**Hacienda Provincial**

5.º Recaudación	1.473.602,69
-----------------------	--------------

1.473.602,69

Sección IV**Gobernación**

6.º Administración municipal	55.645,48
7.º Beneficencia y Sanidad	1.481.780,81
8.º Subvenciones varias	20.160,00
9.º Asistencia social	98.500,00

1.356.086,29

Sección V**Fomento**

10.º Fomento	516.242,50
11.º Caminos provinciales	5.179.809,92
12.º Construcciones civiles	671.865,60

6.367.918,02

Sección VI**Enseñanza rural**

13.º Escuelas rurales	255.000,00
-----------------------------	------------

255.000,00

Sección VII**Agricultura y Ganadería**

14.º Agricultura y ganadería	595.193,07
------------------------------------	------------

595.193,07

Sección VIII	
15.º Imprenta	1.128.627,98
16.º Teléfono provincial	6.986,88
17.º Ferrocarril del Urola	1.135.614,86



Ante el match Vasconia-Cataluña

¿Qué once alineará Cataluña?

Anuncian de Barcelona que posiblemente no podrán desplazarse todos los designados, porque unos están realmente lesionados y otros, como ocurre con los del Barcelona, porque la Directiva del Club campeón de Cataluña se resiste a ceder sus jugadores.

Vasconia alineará a Blasco; Ciriaco, Quincoces; Cilaurren, Marculeta, Roberto; Lafuente, Luis Regueiro, Olivares, Gerardo Bilbao y Gorostiza.

La selección vasca ha desagrado a muchos, quizá a todos.

Nosotros, desde luego, hubiésemos formado la delantera así:

Lafuente, Iraragorri, Cholín u Olivares, Luisito Regueiro y Gorostiza.

Arbitrará Melcón.

El encuentro se celebrará mañana, jueves, a las tres de la tarde, en San Mamés.

Interesante apuesta pedestre

Extraordinaria animación cundió el anuncio de la apuesta que habrán de ventilar el día 4 del próximo mes de enero, en el coso taurino de Azpeitia, los "ases" profesionales del pedestrio, Claudio Egaña (Chiquito de Aizarna) y Benito Churrúa (Beteche).

Avezado el primero de los korrikalaris, o sea el Chiquito de Aizarna, a esta clase de pruebas del anillo, concede a su rival el renombrado escalador Beteche, tres vueltas de la plaza en 110, es decir, que Chiquito habrá de dar ciento diez vueltas, mientras que Beteche terminará ciento siete.

Sabemos que el de Aizarna, durante algún tiempo no ha hallado rival para medir sus habilidades en dar vueltas al ruedo de la plaza y hoy todavía no hay quien se envalenton a salir a su frente. Beteche (no vaciló el jugarle al conceder la ventaja transcrita) que hace muy poco jugó contra el conocido Marigorta, de Elgoibar, a cubrir la distancia de este punto al alto de Azcarate, y que salió triunfante, querrá apuntar a costa de un rudo esfuerzo, nuevo triunfo para añadir a sus anteriores, convenciendo al Chiquito, de quien contamos igualmente de referencias excelentes y traer el laurel de su victoria a su barrio de Astigarribia, lugar muy conocido por las clásicas angulaciones de Sa-siela.

Conceptuamos de relieve a ambas figuras en el terreno profesional del pedestrio y será el de la celebración en que concurren aficionados de un sin número de pueblos a presenciar un encuentro de talla e interés en la plaza de toros de Azpeitia, preparado para revelar la incógnita entre dos "ases".

La hora para la celebración de dicha apuesta está señalada para las tres de la tarde, y procuraremos concorrir al lado de varios amigos nuestros en el "ajo" para presenciar dicha apuesta.—Mugui.

Los retos

COMBINANDO PARTIDOS

El Athletic de Gros reta a la Unión de Aldaiza, al Iberia de Amara o al Betis de Gros para jugar el domingo, a las tres y media de la tarde, detrás de los cuarteles de Loyola. Se jugará con el primero que acepte. La contestación lo antes posible.

—El Roca de Gros reta al Rayo de Rentería para jugar un partido el domingo, a las tres, en el campo que ellos designen. Caso de aceptar, se ruega la contestación por este diario.

—El Roca Chiqui reta al Betis de Loyola, Unión Deportiva de Amara, Iberia de Amara, Unión Deportiva de Aldaiza, Athletic de Gros, Estrella de Gros, Sport de Amara, para jugar un partido detrás de los cuarteles de Loyola, a las tres y media de la tarde del día 1.º de enero. Se jugará con el primero que acepte. Caso de mal tiempo se suspenderá el partido. Se ruega la contestación por este diario.

—La Unión de Aldaiza reta al Roca de Gros, al Sporting de Hernani o a la Unión Deportiva de Amara para jugar un partido el domingo próximo, detrás de los cuarteles de Loyola. Se jugará con el primero que acepte.

—El Anzueta F. C. reta al C. D. Beti Aurrera, de la misma localidad, para jugar un partido el próximo domingo, en el campo Chalet. En caso de mal tiempo se suspenderá el encuentro. Nuestro equipo será: Zabaleta; Lascurain I, Larráñaga; Zabal, Zubillaga, Lizarralde; Lamarrano, Tellería, Lascurain II, Garitano, Elorza.

—El Rompeti reta a la Unión Deportiva de Amara o al infantil Gimnástica de Ullía a jugar el día 1.º de enero en el Hipíco, a las tres de la tarde. En caso de mal tiempo se jugará el día 6, a la misma hora. Nuestra equipo se dará a conocer en el campo. Se ruega la contestación lo antes posible.

—La Unión Deportiva de Amara reta al Rompeti, a la Unión de Aldaiza, al infantil de la Gimnástica de Ullía y al Amara Choko para el jueves, a las tres y media, en el Hipíco. Nuestro equipo será: Paternay; X. Lacasa; Regino, Neila, Peñafiel; Paco I, Paco II, Vizcaíno, Pablo, Clemente. Se ruega contesten lo antes posible. Se jugará con el primero que acepte.

Juan Larre

NARIZ - GARGANTA - OÍDO

Consulta de diez a doce y de tres a cinco. San Marcial, 32 y 34, 3.º — Teléfono 1-26-48.

Los preparativos del VIII gran "cross country" de la Real Sociedad

LISTA DE INSCRIPCIONES

1. José Ruiz, Real Sociedad.
2. B. Castillejo, idem.
3. Gilleruelo, idem.
4. González, idem.
5. Preciados I, idem.
6. Preciados II, idem.
7. Martínez, idem.
8. Echaniz (neófito), idem.
9. Azeve (idem), idem.
10. García (idem), idem.
11. Cándido R. (idem), idem.
12. Gialceta, Gimnástica de Ullía.
13. Coll, idem.
14. Iradi, idem.
15. Acébal, idem.
16. Arregui, idem.
17. Arce, idem.
18. Aduriz, idem.
19. Suárez, idem.
20. Arancón, idem.
21. Inchausti, idem.
22. Aramburu, idem.
23. L. Artola, Herrera Sport.
24. Gelayalde, idem.
25. A. Arce, idem.
26. A. Guezalaga (neófito), idem.
27. A. Beltrán (idem), idem.
28. A. Lazcano (idem), idem.
29. José González (idem), idem.

Estas son las inscripciones recibidas hasta la fecha por el Club organizador, pero es posible aún la inscripción del Athletic, de Bilbao, y la de algunos equipos militares correspondientes a Cuerpos de la guardería.

En la clasificación por equipos de cinco corredores se disputará el trofeo Alberto Machimbarrena, ganado dos años por el equipo realista y una por el del Athletic Club, de Bilbao. De vencer este año el team local entrará en posesión definitiva de la Copa.

Para equipos de tres corredores está en litigio el trofeo Vicente Prado, donativo del actual presidente realista, que fué ganado el pasado año por los "crossman" blanquiazules.

Los premios individuales recibidos hasta el momento son numerosos y de calidad; entre ellos figuran los donados por el gobernador civil de la provincia, el Excmo. Ayuntamiento de San Sebastián, señores Carasa, Gilveli y Lacort, Casa Derby, don José Antonio Beguiristain, don Francisco Andonauqui, don Angel Saizar, Unión Deportiva de San Sebastián, etc., etc.

La prueba dará comienzo a las once de la mañana, debiendo encontrarse los atletas participantes, delegados de Clubs y elementos organizadores media hora antes listos en el campo de Atocha, donde se dará la salida y donde estarán instalados los vestuarios.

El recorrido, análogo al del pasado año, con alguna pequeña modificación, es fácil y pintoresco; se presta perfectamente al éxito de los hombres rápidos y ligeros que encarnan el tipo del verdadero "crossman". Es muy difícil calcular un vencedor entre todos los "partants", sobre todo teniendo en cuenta que se trata de la primera prueba sería de la temporada y que se ignora si se alinearán el vizcaíno Peña, quien de hacerlo sí sería el favorito. En la clasificación por equipos se presentan las cosas menos claras aún, pues pese al notable conjunto que ha logrado reunir este año la renaciente Gimnástica de Ullía, no puede el Club de Gros ser clasificado como seguro vencedor de la Real Sociedad ni del Herrera.

—La Unión de Aldaiza reta al Roca de Gros, al Sporting de Hernani o a la Unión Deportiva de Amara para jugar un partido el domingo próximo, detrás de los cuarteles de Loyola. Se jugará con el primero que acepte.

—El Anzueta F. C. reta al C. D. Beti Aurrera, de la misma localidad, para jugar un partido el próximo domingo, en el campo Chalet. En caso de mal tiempo se suspenderá el encuentro. Nuestro equipo será: Zabaleta; Lascurain I, Larráñaga; Zabal, Zubillaga, Lizarralde; Lamarrano, Tellería, Lascurain II, Garitano, Elorza.

—El Rompeti reta a la Unión Deportiva de Amara o al infantil Gimnástica de Ullía a jugar el día 1.º de enero en el Hipíco, a las tres de la tarde. En caso de mal tiempo se jugará el día 6, a la misma hora. Nuestra equipo se dará a conocer en el campo. Se ruega la contestación lo antes posible.

—La Unión Deportiva de Amara reta al Rompeti, a la Unión de Aldaiza, al infantil de la Gimnástica de Ullía y al Amara Choko para el jueves, a las tres y media, en el Hipíco. Nuestro equipo será: Paternay; X. Lacasa; Regino, Neila, Peñafiel; Paco I, Paco II, Vizcaíno, Pablo, Clemente. Se ruega contesten lo antes posible. Se jugará con el primero que acepte.

Mateo de Osa se lesionó una mano

Por un k. o. muere un boxeador

NUEVA YORK. — El boxeador español Mateo de la Osa se ha lesionado una mano durante los entrenamientos que efectuaba para su encuentro con Pierre Charles, que había de celebrarse el viernes próximo.

El médico señor Walker, encargado de la asistencia del púgil vasco, ha manifestado que no ha habido fractura; pero que la lesión que sufre Mateo en la muñeca derecha necesita para su curación de un descanso de dos semanas.

Por esta causa se procederá a designar a un boxeador que sustituya al español frente a Charles.

LILA. — El boxeador Dujardin que en el curso de un combate celebrado en Lila fué puesto k. o. por su contrincante y que resultó con una grave commoción cerebral, falleció ayer por la mañana.

La muerte fué consecuencia de la fractura de la base del cráneo.

Convocatorias

DONOSTICO LAGUN ONAK (reserva)

Se ruega a los jugadores Beitia, Basque, Braujo, Ibaraguren, Galarraga, Anchon, Gurruchaga, Treku, Aguirre, Perico, Cuentista, Elías, Nerón, Gamarindo, Ayape y demás se hallen el jueves, a las dos, en el Bulevar, para jugar un partido de entrenamiento en Jolastozeta.

G. D. ESPERANZA

Se convoca a los jugadores de este Club Vázquez, Sanz, Echeverría, Pagola, Miranda, Sinterra, Murua, Zabala, Ismael, Alvarez, Juari, Quintana, Urquijo y Echeverría a una reunión que tendrá lugar en los locales del Club hoy, miércoles, a las siete y media de la noche, para enterarlos del partido del día 1.º con el reserva del Real Unión, de Irún. Se encarece la puntual asistencia.

C. D. DONOSTI

Se ruega a todos los jugadores de este Club pasen hoy miércoles, de siete a siete y media, por la Sociedad, para hacer un entrenamiento en el Paseo Nuevo.

C. D. ARIN SPORT

Se ruega a los jugadores Martinez, Rodriguez, Oficio, Rosas, Pepito, Arin, X. Olascoaga, Arza, Montes y Sanz acudan el jueves por la mañana, a las diez y media, a la playa, con objeto de jugar un interesante partido.

P. D. ESPERANZA

Se ruega a los jugadores Martínez, Rodríguez, Oficio, Rosas, Pepito, Arin, X. Olascoaga, Arza, Montes y Sanz acudan el jueves por la mañana, a las diez y media, a la playa, con objeto de jugar un interesante partido.

ALTERNAUDYNE

El super de lujo enchufable a la corriente alterna, con regulador de tensión reúne el máximo de

POTENCIA Y SELECTIVIDAD garantizado dos años, cuesta solamente Pesetas.....

FELIX DUMENIEUX—EIBAR (Guipúzcoa)
N. E. Quedan aparatos de baterías de seis válvulas equipadas con material Philips, completos con alta voz, lámparas, baterías y cuadro, a pesetas 345.

EN BILBAO

Ayer jugaron el primer partido del frontón Euskalduna, Gallarta II y Elorrio contra Zárraga y Villaro, a quienes ganaron por cinco tantos.

Luego contendieron Chistu II y Zornoz, que ganaron por siete tantos a los hermanos Arrigorriaga.

EN PAMPLONA

En el Euskal-Jai jugaron Bastarrica y Guelbenzu contra Arce y Aguirre, que ganaron a los primeros dejándoles en el tanto treinta y cinco.

Frontón Astelena

GRANDES PARTIDOS DE PELOTA

A MANO para mañana, festividad de Año Nuevo, a las tres y media de la tarde

Peru-Artazo

contra

Rubio-Urcelay

Sacando del 3 y del 2 respectivamente

Arrien-Cortabitarte

contra

Ubillal II-Aulestiarte

Sacando ambos bandos del tres

Representaciones para Zaragoza

Las aceptaría agente conocedor perfecto de la plaza, con preferencia en los ramales de ferretería e industria.

Para toda clase de informes, dirigirse a «SAJ», calle de Las Danzas, n.º 4, 2.º Zaragoza.



DEPOSITARIO EXCLUSIVO, GALO OTÓN. PRINCIPAL, 41. — Teléfono, 10-98.

31 de Diciembre

La Voz de Guipúzcoa

Página 9

MAR Y PUERTOS

MOVIMIENTO DE BUQUES

Tampoco ayer se registró en nuestro puerto entrada ni salida alguna de buques mercantes. La paralización fué completa, pues tanto el vapor "Ineschu" como el "Manuela E.", que están atracados a los muelles de la dársena, terminaron su descarga y esperan el momento propicio para zarpar.

En el puerto de Pasajes se registró el siguiente movimiento de buques:

Entradas: "Albert", de Santander, carga general; "Euskal-Erria", de Terranova, bacalao; "Ape-Mendi", de Bilbao, general.

Salidas: "Laanema", para Tremblon, carga general; "Joye Llerriyis", Berry Roevel: "Río Návia", para Bilbao.

LA PESCA

Las embarcaciones menores continúan en el puerto y con las amarras dobladas para que la resaca no las arrastre. En el muelle de la Jaraña es completa la tranquilidad, que nuevamente va prolongándose más de la cuenta, sufriendo la clase pescadora las consecuencias de esta crisis llegada después de las espantosas que se han sucedido durante este año, uno de los más desgraciados en cuestiones pesqueras.

En cambio los vapores da arrastre tuvieron ayer muy buena suerte. Casi todas las tripulaciones hicieron excelentes caladas, pero algunos vapores hubo que recogieron en sus aparejos gran cantidad de pescado, cuya abundancia ha servido de compensación a los malos días pasados.

En la Pescadería. — Ventas efectuadas en la mañana de ayer en la Pescadería, con los precios que rigieron al detail:

Merluza de primera, 2,768 kilos, a 6 pesetas el kilo; merluza mediana, 2,659, a 4'65 la grande y 4'45 la pequeña; pescadilla, 2,864, a 3 la de bou y 2 la de pareja; gallos, 384, a 2'90; besugo de arraste, 3,223, a 3'85; bacalao fresco, 86, a 2'70; cabras, 44, a 1'65; congrio grande, 153, a 3'20; sapo, 321, a 2; chicharro grande, 162, a 1'45; panchos, 402, a 1'80; ordinarios, 4,697, a 0'70; langosta, 21, a 12; angula, 5,574, a 4'90; almeja, 360, a 2'30.

MAREAS DE HOY

Pleamar: A las 12'3 del día y a las 12'31 de la noche.

Bajamar: A las 5'56 de la mañana y a las 6'24 de la noche.

EL TIEMPO

Datos facilitados por el Observatorio Meteorológico de Igeldo:

Presión al nivel del mar: 1011'8 milibares.

Temperatura del aire a 1'20 m.: 13°8.

Humedad: 60 por 100.

Tensión del vapor de agua: 9'3 milibares.

Dirección del viento: Sur-Suroeste.

Velocidad: 11 metros por segundo.

Nubosidad: 10 décimos.

Estado de la mar: Marejada; fondo moderado.

Meteoros: Chubascos.

Temperatura máxima: 14°.

Idem mínima: 6'2.

Idem sobre hierba: 6'4.

Recorrido del viento: 846'8 kilómetros.

Insolación: 2 horas y 2 minutos.

Evaporación: 2'3 m/m.

Situación atmosférica a las siete de la mañana:

La depresión que el lunes produjo un temporal en nuestros mares se encuentra al Nordeste de Noruega. Otro centro ciclónico que por la mañana se encontraba al Suroeste de Irlanda

se dirigía luego de Oeste a Este y producirá un temporal del cuarto cuadrante en nuestras costas.

Las altas presiones del Atlántico situadas entre las Azores y Madera alcanzan hasta el Sureste de nuestra península, en donde reina buen tiempo.

Tiempo probable: Vientos moderados del Sur-Oeste, pasando al cuarto cuadrante, fuerte. Lluvia y chubascos. Mar gruesa.—LANDIN.

NO TENGO APETITO

Esta frase se oye a menudo pronunciar por muchas personas cuando llega la hora de las comidas.

A excepción de verdadera y propia enfermedad de estómago, la mayor parte de personas que sienten repugnancia por la comida, son stípticos que no tienen ninguna regularidad en sus funciones intestinales.

Tomando cada mañana una cucharadita de MAGNESIA SAN PELLEGRINO se obtendrá el perfecto funcionamiento del intestino, y, en consecuencia, se estimulará el apetito a la hora de las comidas, de modo que se saborearán todos los manjares con verdadero placer.

Exigí siempre la marca del Santo Peregrino cruzada con la firma PRODEL en cada frasco o cajita de una dosis.



Las Bolsas

Últimas cotizaciones
**** registradas ****

BOLSA DE MADRID

FONDOS PÚBLICOS

Interior 4 %	68,05
Exterior 4 %	81,45
Amort. 4 % viejo	75,45
" 5 % 1920	89,25
" 5 % 1926	99,40
" 5 % 1927 exento	99,95
" 5 % 1927 con imp.	82,50
" 3 % 1928	68,50
" 4 % 1928	86,50
" 4 1/2 % 1928	90,00
" 5 % 1928	84,60
" 5 % 1929	99,55
Deuda Ferroviaria 5 %	98,50
Bonos oro 6 %	166,00

VALORES ESPECIALES

Cédul. Banco Hipot. 4 %	92,95
" 5 %	97,50
" 6 %	110,25
Argentinas 6 %	3 25

ACCIONES

Banca España	600,00
Central	92,00
Hisp. Americano	246,00
Esp. Crédito	373,00
Hipotecario	453,00
Esp. Rio Plata	170,00

BOLSA DE NUEVA YORK

FONDOS PÚBLICOS

Bélgica 6 % 1955	102 1/8
Canadá 5 % 1952	103 1/4
Chile 8 % 1941	95 0/0
British 5 1/2 % 1937	105 1/4
Noruega 6 % 1944	105 1/2
Suiza 5 1/2 % 1946	105 1/2

ACCIONES

American Smelting	40 7/8
-------------------------	--------

BOLSA DE PARÍS

FONDOS PÚBLICOS

Exterior Español 4 %	271,00
Deuda Francesa 3 %	85,50
" 4 % 1918	101,10
" 5 % 1920	135,75
" 6 % 1920	100,75
" 6 % 1927	104,75

ACCIONES

Banco de Francia	17820,00
Crédit Lyonnais	2520,00
Banco Francés Rio Plata	810,00
Ferrocarril M. Z. A.	1295,00
Riotinto ordinarias	3460,00
De Beers	509,00
Goldfields	127,00
Tharsis	582,00

BOLSA DE LONDRES

FONDOS PÚBLICOS

Exterior Español 4 %	61 0/0
Consolidado 2 1/2 %	57 1/2
War Loan 5 % 1929-47	102 1/8
Funding Loan 4 % 1960	95 5/8
Victory Bonds 4 %	96 5/8
Japón 4 % 1905	101 1/4
" 5 %	90 1/2

ACCIONES

Riotinto	28 0/0
Royal Dutch	25 1/4
Shell Transport	3 17/32
Mexican Eagle	0 7-0

BOLSA DE BILBAO

FONDOS PÚBLICOS

Interior 4 %	69,00
Amortizable 5 % 1927	99,75
Ayuntamiento Bilbao 5 %	98,00
ACCIONES	
Banco de Bilbao	216,00
" Vizcaya	185,50
" Urd. Vascongado	265,00
Sota y Aznar	109,00
" Guipuzcoana	110,00
" Vascongada	392,00
Marítima Nervion	725,00
" Unión	2

LA VOZ EN TOLOSA

¡QUE YA PASO "INOCENTES"!

Todos sabemos que el domingo fué el día de Inocentes, como sabemos que a las doce de la noche dejó de serlo. El hecho ocurrió a las once, y se trata de que, en broma o en serio, un ciudadano por error o "sin quererlo" equivocó o confundió un magnífico gabán de cincuenta "taureanos" dejando en sustitución de éste una prenda que no merece el nombre de similar y que mal vale cincuenta reales.

La confusión o la frescura se realizó en un bar situado en una plaza que tiene el nombre de un músico, y maldita la gracia que ha hecho al que desde la noche de Inocentes se ve privado, en esta época de fríos, de prenda tan necesaria.

Sin que las cosas tomen otros derroteros, advertimos al señor de la confusión que, pasados los Santos Inocentes, y "si es que se ha dado cuenta" del cambazo, el gabán debe ser entregado en el bar de la alusión, donde se lo recibirá lo mismo que si se tratara de "secreto de confesión". Nada, una confusión la tiene cualquiera; pero bromitas de cincuenta duros, y a fin de año, no. ¡Que ya pasaron los inocentes!...

LA CABALGATA DE REYES

Con el entusiasmo peculiar en las "koshkas" del Gure Choko viene preparándose la cabalgata de los Reyes Magos, que descendiendo del monte Izaskun recorrerá las calles de Tolosa para continuar a la Beneficencia y llevar a los asilados de la Casa los regalos recibidos. A los niños y niñas, para quienes se organiza principalmente la fiesta, se les obsequiará con prendas de abrigo y juguetes; a los ancianos, con tabaco y dinero, y con dulces a las ancianas.

A todas aquellas personas que han de ver con agrado la cabalgata, y que aún no hayan contribuido bien con juguetes, ropa o metálico, se les ruega que, para ordenar el reparto, hayan sus envíos a la mayor brevedad al domicilio social, situado en la calle Mayor, casa conocida por "el Pasadizo".

AÑO VIEJO

Hoy termina el año y hoy es el día en que los tolosanos tienen por costumbre celebrar reuniones gastronómico nocturnas para despedir bien el año viejo y entrar mejor en el nuevo.

Según tradicional costumbre, habrá en la Plaza de Idiáquez música bailable o "cotillón popular", que ha de verse muy concurrido, como todo espectáculo gratuito.

Los "colegios electorales" harán esta noche y en la madrugada del nuevo año una nutrida "votación", y en las respectivas "urnas" entraran buen número de candidaturas o "sanfranciscos" de los de veinticinco pesetas.

Al desear a nuestros lectores una buena despedida y mejor entrada de año, hagamos votos por que los buenos amigos que por circunstancias políticas se hallan privados de libertad recobren ésta al entrar en el 1931.—Arraiza.

Casa de Misericordia y Hospital de San Antonio Abad

CONCURSO PARA SUMINISTRO DE CARNE

Habiendo sido declarado desierto el concurso anterior, se admiten nuevas proposiciones, sujetas a condiciones que se exhiben en las oficinas de la Junta (Pescadería, 5, principal, derecha), hasta el jueves, OCHO DE ENERO próximo y sus DOCE HORAS de la mañana, en que se procederá a la apertura de pliegos. (Días laborables, de nueve a dos tarde.)

San Sebastián, 30 de diciembre de 1930.—El presidente de la Comisión de suministros, JAVIER PEÑA.

31 de diciembre.

Núm. 96.

POR EL HONOR DEL NOMBRE

— por EMILIO GABORIUA

Esta obra ha sido autorizada para su publicación por la CASA SOPEÑA —

caer en él, pensando que acechando desde allí la vuelta de su padre, conocería su destino algunos segundos antes. Y le conoció al cabo de tres mortales horas. Al ver el aspecto del señor de Escorval, comprendió que por aquella vez estaba irremisiblemente perdido. Hubo de apechar a toda su energía para volverse a la cama, porque se sentía morir. Mas avergonzado de aquella debilidad, que juzgó indigna, quiso saber lo que había pasado y adquirir informes. Llamó al criado y le dijo que deseaba hablar con su padre. Este no tardó en presentarse.

—¿Qué sucede?...—preguntó Mauricio.

En el tono de esa pregunta, el barón se sentía adivinado. ¿Para qué negar, pues?

—Lacheneur continúa mostrándose sordo a mis censuras y a mis súplicas—repuso con voz grave—. Has de someterle, hijo mío; pero sin esperanza alguna. Yo no te diré que el tiempo borrará hasta el recuerdo de un dolor que en este momento te parece ha de ser eterno... No me creerás... Es preferible que te diga: demuestra que eres hombre y que tienes valor. También te diré: proponle no pensar en María Ana.

—La ha visto, padre mío, ha hablado con ella?

—Sí; y se muestra más inflexible que su padre.

—Inflexibles!... Me rechazan, y reciben quejas a Chanlonneau.

Chanlonneau ha llegado a ser su constante huésped...

—Dios mío!... ¡Y el marqués de Saimeuse?

Ese entra en su casa con mucha familiaridad; allí le he hallado yo...

Cada una de estas palabras caía como una maza sobre la frente de Mauricio. Pero su padre se había armado del impasible valor de un cirujano que, habiendo comenzado una peligrosa operación, no suelta el bisturí, aunque el paciente grite y se retuerza. El señor de Escorval quería apagar en el corazón de su hijo el último rayo de esperanza.

—Luego es verdad—repitió Mauricio;— el señor Lacheneur ha perdido la razón...

El barón movió la cabeza con aire desalentado.

—Eso es lo que yo pensé al principio—murmuró.

—Pero, ¿qué razones alega para justificar su conducta?

—Ninguna; rehuye toda explicación.

—Y usted, padre mío, que conoce a los hombres, ¿no ha podido penetrar sus intenciones?

—Tengo sospechas de que Lacheneur, cediendo a las inspiraciones de su odio, sueña con alguna venganza terrible... ¡Quizá maquine alguna conspiración, de la que él mismo será el jefe!... Estas suposiciones lo explicarían todo. Chanlonneau sería el hombre de su confianza, otro él, y sonaría al marqués para obtener de él informes que le convengan.

La sangre coloreaba de nuevo las pálidas mejillas de Mauricio.

—Una conspiración—dijo— no es motivo para que el señor Lacheneur me rechace...

—Si, pobr hijo mío, Valléndose de María Ana tiene esclavizados a Chanlonneau y al marqués de Saimeuse. Casándose ella contigo, se le escanarian... Además, precisamente porque nos quiere, trata de evitar a toda costa el mezclarlos en una aventura cuyo resultado le es dudoso... pero todo eso no son más que conjecturas.

—Efectivamente—balbuceó Mauricio—, comprendo que es preciso sometarse, resignarse... y olvidar, si es posible, esto último.

Esto decía, solamente por tranquilizar a su padre; pero pensaba todo lo contrario.

Chanlonneau ha llegado a ser su constante huésped...

—Dios mío!... ¡Y el marqués de Saimeuse?

Ese entra en su casa con mucha familiaridad; allí le he hallado yo...

Cada una de estas palabras caía como una maza sobre la frente de Mauricio. Pero su padre se había armado del impasible valor de un cirujano que, habiendo comenzado una peligrosa operación, no suelta el bisturí, aunque el paciente grite y se retuerza. El señor de Escorval quería apagar en el corazón de su hijo el último rayo de esperanza.

—Luego es verdad—repitió Mauricio;— el señor Lacheneur ha perdido la razón...

El barón movió la cabeza con aire desalentado.

—Eso es lo que yo pensé al principio—murmuró.

—Pero, ¿qué razones alega para justificar su conducta?

—Ninguna; rehuye toda explicación.

—Y usted, padre mío, que conoce a los hombres, ¿no ha podido penetrar sus intenciones?

—Tengo sospechas de que Lacheneur, cediendo a las inspiraciones de su odio, sueña con alguna venganza terrible... ¡Quizá maquine alguna conspiración, de la que él mismo será el jefe!... Estas suposiciones lo explicarían todo. Chanlonneau sería el hombre de su confianza, otro él, y sonaría al marqués para obtener de él informes que le convengan.

La sangre coloreaba de nuevo las pálidas mejillas de Mauricio.

—Una conspiración—dijo— no es motivo para que el señor Lacheneur me rechace...

—Si, pobr hijo mío, Valléndose de María Ana tiene esclavizados a Chanlonneau y al marqués de Saimeuse. Casándose ella contigo, se le escanarian... Además, precisamente porque nos quiere, trata de evitar a toda costa el mezclarlos en una aventura cuyo resultado le es dudoso... pero todo eso no son más que conjecturas.

—Efectivamente—balbuceó Mauricio—, comprendo que es preciso sometarse, resignarse... y olvidar, si es posible, esto último.

Esto decía, solamente por tranquilizar a su padre; pero pensaba todo lo contrario.

Chanlonneau ha llegado a ser su constante huésped...

—Dios mío!... ¡Y el marqués de Saimeuse?

Ese entra en su casa con mucha familiaridad; allí le he hallado yo...

Cada una de estas palabras caía como una maza sobre la frente de Mauricio. Pero su padre se había armado del impasible valor de un cirujano que, habiendo comenzado una peligrosa operación, no suelta el bisturí, aunque el paciente grite y se retuerza. El señor de Escorval quería apagar en el corazón de su hijo el último rayo de esperanza.

—Luego es verdad—repitió Mauricio;— el señor Lacheneur ha perdido la razón...

El barón movió la cabeza con aire desalentado.

—Eso es lo que yo pensé al principio—murmuró.

—Pero, ¿qué razones alega para justificar su conducta?

—Ninguna; rehuye toda explicación.

—Y usted, padre mío, que conoce a los hombres, ¿no ha podido penetrar sus intenciones?

—Tengo sospechas de que Lacheneur, cediendo a las inspiraciones de su odio, sueña con alguna venganza terrible... ¡Quizá maquine alguna conspiración, de la que él mismo será el jefe!... Estas suposiciones lo explicarían todo. Chanlonneau sería el hombre de su confianza, otro él, y sonaría al marqués para obtener de él informes que le convengan.

La sangre coloreaba de nuevo las pálidas mejillas de Mauricio.

—Una conspiración—dijo— no es motivo para que el señor Lacheneur me rechace...

—Si, pobr hijo mío, Valléndose de María Ana tiene esclavizados a Chanlonneau y al marqués de Saimeuse. Casándose ella contigo, se le escanarian... Además, precisamente porque nos quiere, trata de evitar a toda costa el mezclarlos en una aventura cuyo resultado le es dudoso... pero todo eso no son más que conjecturas.

—Efectivamente—balbuceó Mauricio—, comprendo que es preciso sometarse, resignarse... y olvidar, si es posible, esto último.

Esto decía, solamente por tranquilizar a su padre; pero pensaba todo lo contrario.

Chanlonneau ha llegado a ser su constante huésped...

—Dios mío!... ¡Y el marqués de Saimeuse?

Ese entra en su casa con mucha familiaridad; allí le he hallado yo...

Cada una de estas palabras caía como una maza sobre la frente de Mauricio. Pero su padre se había armado del impasible valor de un cirujano que, habiendo comenzado una peligrosa operación, no suelta el bisturí, aunque el paciente grite y se retuerza. El señor de Escorval quería apagar en el corazón de su hijo el último rayo de esperanza.

—Luego es verdad—repitió Mauricio;— el señor Lacheneur ha perdido la razón...

El barón movió la cabeza con aire desalentado.

—Eso es lo que yo pensé al principio—murmuró.

—Pero, ¿qué razones alega para justificar su conducta?

—Ninguna; rehuye toda explicación.

—Y usted, padre mío, que conoce a los hombres, ¿no ha podido penetrar sus intenciones?

—Tengo sospechas de que Lacheneur, cediendo a las inspiraciones de su odio, sueña con alguna venganza terrible... ¡Quizá maquine alguna conspiración, de la que él mismo será el jefe!... Estas suposiciones lo explicarían todo. Chanlonneau sería el hombre de su confianza, otro él, y sonaría al marqués para obtener de él informes que le convengan.

La sangre coloreaba de nuevo las pálidas mejillas de Mauricio.

—Una conspiración—dijo— no es motivo para que el señor Lacheneur me rechace...

—Si, pobr hijo mío, Valléndose de María Ana tiene esclavizados a Chanlonneau y al marqués de Saimeuse. Casándose ella contigo, se le escanarian... Además, precisamente porque nos quiere, trata de evitar a toda costa el mezclarlos en una aventura cuyo resultado le es dudoso... pero todo eso no son más que conjecturas.

—Efectivamente—balbuceó Mauricio—, comprendo que es preciso sometarse, resignarse... y olvidar, si es posible, esto último.

Esto decía, solamente por tranquilizar a su padre; pero pensaba todo lo contrario.

Chanlonneau ha llegado a ser su constante huésped...

—Dios mío!... ¡Y el marqués de Saimeuse?

Ese entra en su casa con mucha familiaridad; allí le he hallado yo...

Cada una de estas palabras caía como una maza sobre la frente de Mauricio. Pero su padre se había armado del impasible valor de un cirujano que, habiendo comenzado una peligrosa operación, no suelta el bisturí, aunque el paciente grite y se retuerza. El señor de Escorval quería apagar en el corazón de su hijo el último rayo de esperanza.

—Luego es verdad—repitió Mauricio;— el señor Lacheneur ha perdido la razón...

El barón movió la cabeza con aire desalentado.

—Eso es lo que yo pensé al principio—murmuró.

—Pero, ¿qué razones alega para justificar su conducta?

—Ninguna; rehuye toda explicación.

—Y usted, padre mío, que conoce a los hombres, ¿no ha podido penetrar sus intenciones?

—Tengo sospechas de que Lacheneur, cediendo a las inspiraciones de su odio, sueña con alguna venganza terrible... ¡Quizá maquine alguna conspiración, de la que él mismo será el jefe!... Estas suposiciones lo explicarían todo. Chanlonneau sería el hombre de su confianza, otro él, y sonaría al marqués para obtener de él informes que le convengan.

La sangre coloreaba de nuevo las pálidas mejillas de Mauricio.

—Una conspiración—dijo— no es motivo para que el señor Lacheneur me rechace...

—Si, pobr hijo mío, Valléndose de María Ana tiene esclavizados a Chanlonneau y al marqués de Saimeuse. Casándose ella contigo, se le escanarian... Además, precisamente porque nos quiere, trata de evitar a toda costa el mezclarlos en una aventura cuyo resultado le es dudoso

31 de Diciembre

La Voz de Guipúzcoa

Página 71

PERIODICO POR SUSCRIPCION
• UNA PESETA •

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.
• 1,25 PESETAS •

A BENEFICIO del público, la Casa Tejada vende zapatos de las mejores clases. No den de visitarnos. Legazpi, 3; Legazpi, 3.

ACADEMIA DE CORTE. Se enseña a cortar, probar y coser de señora, caballero y niños. Larramendi, 7, cuarto, derecha.

ACADEMIA DE CHOFERES. Precios y horas convencionales. Garaje Aracama, calle de Miguel Imaiz, número 3.

ADMITO huéspedes; pensión económica, habitaciones exteriores. Usandizaga, 24, principal, letra C.

AGENCIA Buen Pastor "Vascongada". Centro colocaciones informado más importante Norte España. Necesito 100 sirvientas todo.

AGENCIA Buen Pastor. Necesito chicas baratas, vascas, 100 ptas.; señorita española sabiendo inglés educar niños; otra internado.

AGENCIA Buen Pastor. Necesito señorita española sabiendo francés, Sevilla; chica todo, Madrid; doncella, Zaragoza; chica extranjero.

AGENCIA Buen Pastor. Ofrezco buenas doncellas, niñas, amas, nodrizas; necesito chicas cocinas, botones. Teléfono 11-3-06.

AGENCIA Larramendi, 6. Ofrece cocineras, doncellas, niñas, para todo, amas; falta acompañante sabiendo inglés. Telf. 12-9-59.

AGENCIA Plaza Escuelas, 5. Ofrece muchachas para todo; cocineras, doncellas y todo personal doméstico. Teléfono 1-21-91.

AGENTES couegiados faltan a comisión para la venta de Cajas registradoras "Krupp". Presentarse: Avenida Alfonso XIII, núm. 14.

ALQUILLO bonito piso todo claro, recién restaurado, ascensor, gas, 75 ptas., y cuarto propio oficina, 20 ptas. Birmingham, C, portería

ALQUILLO habitación con su cocina independiente. General Jáuregui, 3, tercero, izquierda; razón de 2 a 5 tarde.

ATENCIÓN! Pensión junto Avenida; trato esmerado; ofrécese modista de señoritas y niñas. Loyola, número 3, primero.

AVICULTORES: Vendo gallos de pura raza (Rhode Island) rojos. "Urquiza-Enea" (Alto de Egüia).

CABALLEROS. Sras. y niños, zapatos de calidad superiores a precios ventajosísimos los encontrarán en Casa Tejada, Legazpi, 3.

CAJAS registradoras "Krupp". Avenida Alfonso XIII, número 14. Teléfono 14-7-39. San Sebastián.

CAPELLAN. Lecciones particulares; preparación ingreso Bachillerato, Magisterio, Comercio. Ramón y Cajal, 5, primero.

GASAS. pago en 30 años construye el "Banco Ahorro Construcción". Tomás Carasa. Villa "Inés" (Ategorrieta) teléfono 40-61.

CEDO espléndida habitación para oficina o modista. Razón: Hernani, 4, peluquería Cano.

COMPRO oro, plata, platino, brillantes, papecetas Monte, mantones Manila; pago todo su valor. Vda. de Romero. P. Guipúzcoa, 8.

COMPRO oro, platino, brillantes, esmeraldas, alhajas y papecetas del Monte de Piedad. Legazpi, 9. "Al Centro de Ocasión".

CONTABLE mucha práctica industrial comercial, ofrécese llevar toda clase contabilidad, tiendas, fábricas. A. B., a esta Admón.

DESEA V. cambiar el puño a su paraguas? Desea arreglarlo rápida y económicaamente? Llévelo a "El Paraíso". Urbina, 13.

DISCOS irrompibles. Novedad sensacional. Remitimos por correo sin aumento. Pidan catálogos. Casa Díaz, Avenida, 3.

FONOGRAFOS con doce piezas a elección, 125 pesetas; ventas al contado y plazos; reparaciones. Casa Inurrieta. Guetaria, 5.

GANGA. Vendo grande cantidad de muebles por breves días; compro papecetas de alhajas Monte Piedad. Euskalerría, 1., bajo.

GANGA. Vendo una bonita granja avícola, con facilidad pago; tiene villa, gallineros, conejeras y huerta. Usandizaga, 16, 1.º Derecha.

GRAMOFONOS. Arreglo mecheros, estilográficas; pongo cuerdas, vendo sueltas y kes.: compro papecetas. Plaza Escuelas, 1, vactador.

GRAMOFONOS de todos los precios, buenas marcas; discos y relojes al contado y a plazos. Easo, C, quinto; hay ascensor.

GRAMOFONO-maleta y de bocina, con discos; "Singer" bobina, como nuevos. Plaza Escuelas, 1, vaciador.

GRAMOFONO, se vende en buen uso, 60 pesetas, y 22 discos a 2'50. Gloria, número 1, piso quinto, izquierda.

GRAMOFONOS y discos. Accesorios, reparaciones, cambios, Casa PUIG, Oquendo, 7. Teléfono 13-1-68.

GRAMOLA seminueva, con 18 discos dobles, vendo de ocasión barata. Esterline, 14, segundo.

GRAMOLA, se vende de ocasión, y 20 discos sueltos. Razón: Paseo del Duque de Mandas, letra P, segundo, letra D.

HACE FALTA aprendiza, buena presencia, sabiendo vascuence, para tienda de géneros de punto. Informarán: Narrica, 49.

HACE FALTA aprovechante electricista, sabiendo bien su obligación. Idiáquez, 12, Romper; presentarse de ocho a diez.

HACE FALTA buena oficiala de sastre, trabajo todo el año. Fermín Calbetón, número 33, cuarto, derecha.

HACE FALTA joven para despacho de carbones, sabiendo conducir carro; inútil presentarse sin informes. Razón esta Admón.

HACE FALTA muchacha joven, sin pretensiones, para la cocina. San Marcial, número 32, segundo.

HOSPEDAJE económico para dos personas, o alquilo gabinete amueblado. Aldamar, 14, cuarto, derecha.

IMPERMEABLES y trincheras, capitas, gabanes cauchutados, la supremacia en esto. "Petit Paris". Unica. Urbina, 39.

LOS EVANGELIOS y Hechos Apóstoles, se manda correo contra remesa 65 céntimos sellos. Pedido: S. Oliva, Viteri, 25.—Rentería.

MARIA MARTINEZ. Profesora en partos. Consulta y pensión muy reservada. Carriagano, 4, segundo. Teléfono 4-18-78.

MODISTA y sombrerera perfeccionadísima en la mejor casa de París. Zabaleta, letra D, cuarto, izquierda (provisional).

OBREROS. La más importante en calidad y precio de buzos, guardapolvos, camisas, bombachos "Petit Paris". Urbina, 39.

OCAZION. Se vende gramófono con 8 placas. Barrio de Egüia, letra M, tercero, izquierda.

PARAGUAS. Los modelos más bonitos, los precios más económicos. "Petit Paris". Urbina, 39. Sánchez. Bolsos y carteras.

PERDIDA perro "Pointier", de cuatro meses, atiende por "Chirri". Urbina, 14, primero.

"PETIT PARIS" es la dirección acertada para comprar bien paños, abrigos, mantas lana y de algodón. Urbina, 39. Sánchez.

"PETIT PARIS" presenta los paraguas más bonitos a precios de fábrica. No confundirse: "Petit Paris". Urbina, 39. Sánchez.

PIANOS. No tengáis piano o pianola viejo. Aguirre os cambiará por nuevos; modelos soberbios a plazos y contado. Elcano, 4, 1.º

PIANOS. ¿Quién puede competir con Aguirre? Nadie! Puede y da 500 ptas. más barato cada piano. Visítad exposición. Elcano, 4.

PIANOS. ¿Tenéis el piano o pianola desarreglado? Llamad a Aguirre, lo afinará, arreglará barato y bien. Elcano 4, 1.º Tf. 13.044.

PISO o gabinete tomarían recién casados, entre Avenida y calle Pedro Egaña. Informarán: Teléfono 14-4-42.

PISO tercero, se vende en 28.000 pesetas, rentando 7 por 100 al año. Razón en esta Administración.

PROFESOR DE CORTE. Doy lecciones a los sastres, de siete y media a nueve y media. Larramendi, 7, cuarto, derecha.

QUIEN puede vender los paraguas a precios de fábrica? "El Paraíso", porque los fabrica Ojol "El Paraíso", Urbina, 13.

REGISTRADORAS "National" seminuevas. Avenida de Alfonso XIII, número 14. Teléfono 14-7-39. San Sebastián.

"RENAULT". 1.800 pesetas, conducción interior, 3/4 plazas, a toda prueba. Paseo Colón, número 5, garaje.

SABANAS desde 2'90; cojines rellenos, 0'90; colchas seda, 10'50; delantales cocina, 0'75; madras, 2 ptas. metro. El Paraíso. Urbina, 13.

SASTRE. Hace falta un buen aprovechante; trabaja todo el año. General Jáuregui, 3, 1.º Derecha.

SE ALQUILA gabinete a señora o señorita, casa de matrimonio solo. Informarán en esta Administración.

SE ALQUILA habitación a matrimonio o persona sola, muy espaciosa. Darán razón: Paseo de Atocha, letra O, primero, B.

SE ALQUILA habitación con cama, para dormir, económico. San Francisco, letra E, segundo A.

SE ALQUILA hermoso local, sitio céntrico, con cuatro habitaciones, cocina y cuarto de baño. Informarán en esta Administración.

SE ALQUILAN pisos soleados desde 70 a 95 pesetas (junto al frontón Jai-Alai). Para tratar: Usandizaga, 27, quinto, izquierda.

SE DESEA comprar caballo pequeño, a poder ser enganchado, para carbonería. Razón: Autonomía, 9, segundo, izquierda.

SE DESEAN uno o dos huéspedes estables, habitación independiente. Garibay, número 3, tercero.

SE NECESITA chica para todo, buen sueldo. 31 de Agosto, número 22, primero, izquierda.

SE NECESITA dependiente práctico en farmacia. Informarán en esta Administración.

SE NECESITA fundidor de aluminio, que sepa fundir en coquilla. Razón: Sánchez y Orive Valear, 1, bajo, fundición.

SE NECESITAN 75.000 y 23.000 ptas.; responderán fincas de las pesetas prestadas; pagará el 6 por 100 año. Usandizaga, 16, 1.º, D.

SE NECESITA una muchacha joven para labores de casa, comer en su casa. Razón en esta Administración.

SEÑORITAS: Zapatos estupendos, últimos modelos, por 20, 22 y 25 ptas. resultado inmejorable, en Casa Tejada, Legazpi, 3.

SEÑORITA contable-mecanógrafa, con conocimiento de francés y taquigrafía, se ofrece. Informarán: Escolta Real, 6, 2.º Izqd.

SEÑORA sola alquila gabinete para dormir o con derecho cocina; otro sin muebles, sitio céntrico. Informarán en esta Admón.

SE OFRECE interina joven, 50 céntimos la hora. Razón en esta Administración.

SE OFRECE modista buena, por las casas o en su casa. Teléfono 1-40-70.

SE OFRECE oficial panadero, sabiendo bien el oficio. Informes: Trifébia. "Villa San Ignacio", tercero, izquierda.

SE TRASPASA con urgencia peluquería acreditada, buen sitio, facilidades de pago. Razón en esta Administración.

SE TRASPASA tienda de comestibles. Razón: Aguirre Miramón, número 9, primero, derecha.

SE VENDE coche de niño, seminuevo. Informarán en esta Administración.

SE VENDE equipo soldado cuota, seminuevo, completo o prendas sueltas, lo que quieran dar. San Francisco, letra E, quinto, A.

SE VENDEN un armario, una cama, mesilla y cuatro sillas, por ausencia. Razón: San Marcial, 48, cuarto, derecha.

SE VENDE una instalación completa de fábrica de gaseosas, propia para un pueblo. Razón: Salud, 16, bajo.

SE VENDE un armario, seis sillas y una mesa comedor en 50 pesetas. Gloria, número 1, quinto, izquierda.

SE VENDE un coche de niño, seminuevo, Juan de Garay, letra A, segundo, derecha. ANTIGUO.

SI QUIERE comprar zapatos de buen resultado y modelos temporada, vaya a Casa Tejada, Legazpi, 3. Sólo por 20, 22 y 25 ptas.

TALLISTA oficial, se ofrece para dentro o fuera de la capital. Para informes: Salud, 20, cuarto, letra A. Victoriano García.

TRAJES a 3 ptas. se limpian y se planchan de señora y caballero; trincheras, plumas y abrigos. Callejón de Arroca. B, tercero.

TRASPASO bar-restaurant acreditado, buena clientela, sitio céntrico. Se deja por edad de dueños. Informes: Tf. 580.—VITORIA.

VIUDA alquila dos habitaciones sin muebles, económico, matrimonio o personas mayores. Informes: San Bartolomé, 17, 2.º D.

ZAPATOS de resultado superior, clases muy buenas y de confianza, por 20, 22 y 25 ptas., encontrarán en Casa Tejada, Legazpi, 3.

ARENAS SILICIAS BLANCAS, LAVADAS MECANICAMENTE

para la Industria del Cristal, fábrica de Mosaicos, Construcciones, arenado de maderas, etc., etc. GRAVILLAS DE CUARZO LAVADAS Y CLASIFICADAS, para fundiciones. Filtros de azucareras. Hormigones, Asfalto, Jardines, etc., etc. ARCILLAS BLANCAS Y DE COLOR

Muestras gratis a solicitud

Explotaciones "MONTES DE SAN MIGUEL"

Apartado núm. 12. — MIRANDA DE EBRO

Cartelera de espectáculos

FRONTON MODERNO.—Grandes partidos de pelota, a remonte, para hoy, a las tres y media de la tarde. Primero, Aduriz y Altuna contra Ochotorena y Marich; segundo, Erviti y Abarrusqueta contra Múgica y Bengoechea.

Mañana, jueves, festividad de Añonuevo, grandiosos partidos.

TEATRO VICTORIA EUGENIA.—Compañía de comedias Irene López Heredia. A las seis y media de la tarde, la comedia en tres actos "Rosas de otoño".

TEATRO DEL PRINCIPE.—Temporada de cine sonoro. A las cinco, siete tarde y diez y cuarto noche, "Revista Paramount", "Moscas sabias" (comédica) y "Amor audaz", totalmente hablada en castellano.

SALÓN MIRAMAR.—Sesiones cinematográficas a las seis menos cuarto, siete y media tarde y diez y cuarto de la noche, proyectándose "Diario Metro núm.

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejados en su historia de cerca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda.

TELÉFONO URBANO 1-00-24
TELÉFONO INTERURBANO 1-09-89

La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

* * Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 V 10 * *

PRECIOS DE SUSCRIPCION
En SAN SEBASTIÁN: 3 meses, 6 pesetas; 6 meses, 12; un año, 24.—En el RESTO DE ESPAÑA: 3 meses, 9 pesetas; 6 meses, 18; un año, 36.—En el EXTRANJERO: 3 meses, 17 pesetas; 6 meses, 35; un año, 60.—En AMÉRICA DEL SUR: los mismos precios que en Guipúzcoa.

APARTADO DE CORREOS NÚM. 44
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA "VOZ"



Por lo visto, por ahí fuera, de fronteras afuera se tiene de nosotros un concepto que necesariamente tiene que resultarnos un poco molesto. Porque creen que todos los donostiarras y los que sin serlo es como si lo fuesen, son completamente tontos y se dejan meter el dedo en la boca. ¡De gusto!

En cuanto hay una probabilidad de un negocio en el que haya una ganancia de cuatro pesetas, ya están "a la mira" a ver si se las llevan.

Como se dice por el Gobierno que va a haber elecciones y como antes se dijo por los generales Berenguer y Marzo que el Gobierno dejaba a las Cortes el asunto de la reglamentación del juego, parece que han renacido algunas esperanzas y que de fuera—de fuera de España—quiero venir una Sociedad disfrazada con mantilla española y con mantón de Manila, para hacer nuestra más completa felicidad desde las dos terrazas de los dos Casinos.

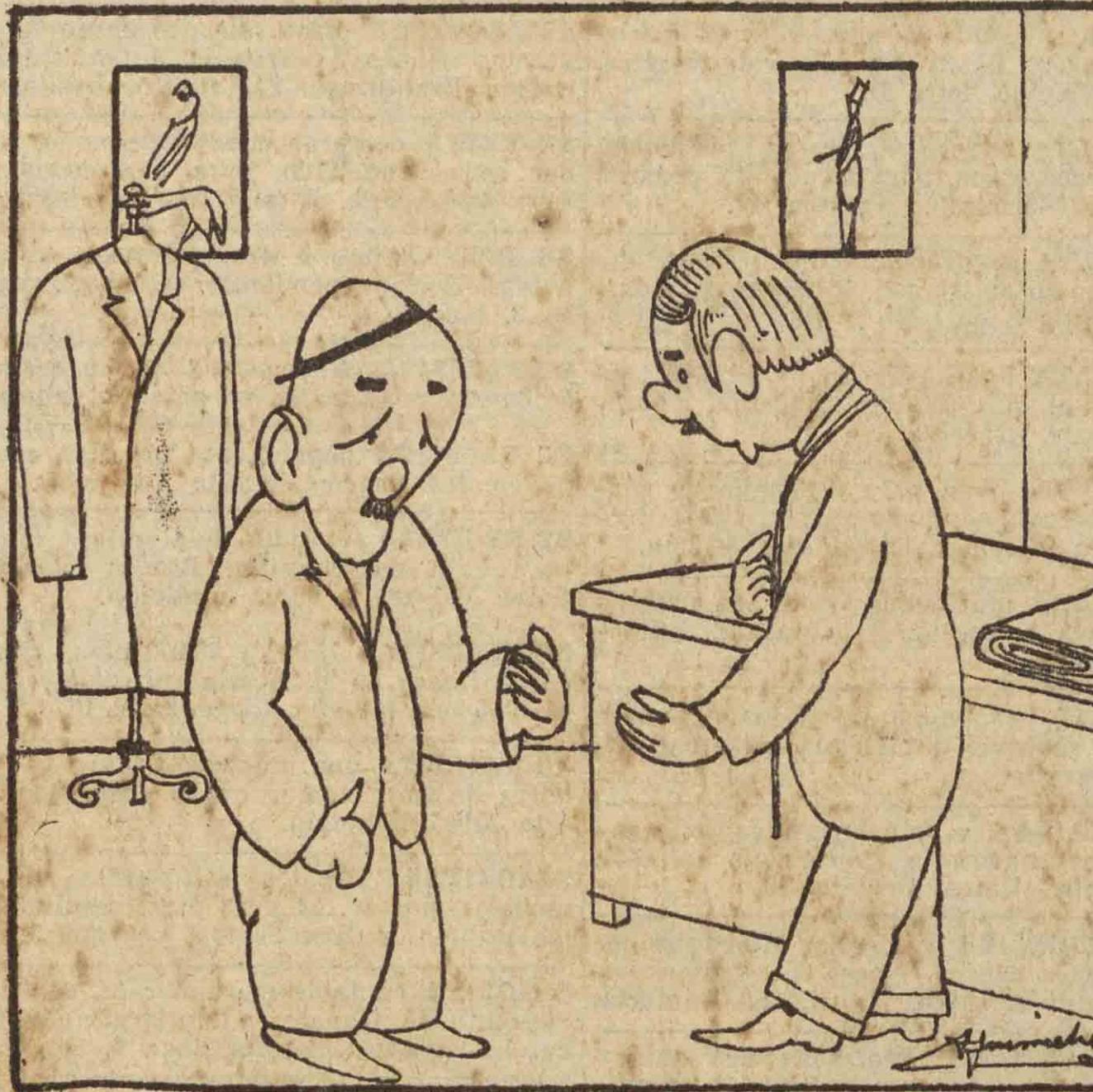
Claro está que nosotros no sabemos sino lo que nos han contado, pero lo que sí sabemos es que anda por San Sebastián, y ha debido de cumplir con el deber de cortesía de visitar a algunos señores concejales, cierto "especialista en Casinos", que convivió dos o tres años con nosotros y que no tuvo la suerte de acertar en la dirección de una entidad muy "atraactiva", pero que no atraía a más turistas que aquellos a quienes había que convidar a comer.

Según parece, si en un rasgo de locura se le ofreciese nuevamente el demostrar sus "capacidades" de atractivo de forasteros, ya estaba hecha nuestra felicidad, porque vendría esa Sociedad de que se habla, se instalaría en el Gran Casino y en el Kursaal y... riéanse ustedes de los mejores tiempos de San Sebastián. A derrochar dinero.

—Y, todo ello, por nuestra linda cara?—hemos preguntado.—Y se nos ha contestado: —¡Hombre, no! Eso estaría condicionado a la explotación del juego en San Sebastián, pues si algún día se reglamenta, es de suponer que la concesión se haga a los Ayuntamientos y éstos no pongan en las mesas a sus empleados, sino que lo arrendaría... Hay que ir plantando jalones y "tirando líneas" para colocarse en buen terreno.

—¡Ah, muy bien! Y cuidado que somos tonos: esperar a que de fronteras para allá vengan a enseñarnos a vivir!

EN LA SASTRERIA



—Tienen trajes hechos para caballero?
—Sí, señor. ¿Y de qué género?
—De qué género ha de ser? ¡Masculino!

LA CRISIS DEL PARLAMENTARISMO

II

Admitidas las deficiencias del sistema parlamentario—en su aplicación, conviene insistir en ello, no en sus principios irrebatibles—y evidente la amenaza que pueden entrañar para la democracia, urge, en buena lógica, tratar de descubrir los posibles remedios, para aplicarlos con rapidez y energía.

Existe la ventaja de que tales remedios ya no están por descubrir. Han sido estudiados con detenimiento y pueden señalarse con toda concreción. En primer lugar hay que reabsorber las agrupaciones económicas y profesionales, llamándolas su lugar adecuado y concediéndolas su parte en la actividad del país. Hay que fusionar en todo lo posible las fracciones étnicas y confesionales con la vida nacional, asegurándoles el respeto de sus legítimos derechos. A la vez hay que eliminar los pequeños grupos y sus subdivisiones, cuyo solo objeto es el de servir ambiciones personales; y recurrir a métodos de votación que no sacrificen demasiado en aras de una justicia abstracta la necesidad práctica de gobernar.

Sobre todo, y puesto que aparece como más difícil cada vez el que un solo partido obtenga la mayoría absoluta, es preciso hacer un esfuerzo para la unión y la síntesis entre partidos vecinos o afines. Esto se ha intentado, por ejemplo, en Alemania, con gobiernos de coalición.

Pero el intento fué torpe e inadecuado, pues ha sido tan sólo después de las elecciones cuando esta unión ha surgido como un recurso necesario, pero en modo alguno preparado, mal justificado además y peor comprendido.

Muy otra cosa hubiera sido de haber preparado esa unión de partidos afines en las elecciones mismas, haciéndola sancionar por el país.

Para ello sería preciso, y bastaría, que los partidos vecinos de parecida tendencia se entendiesen para adoptar una misma "plataforma" electoral, para presentar a los electores un mismo programa mínimo, valadero para todo el curso de una legislatura. Esos partidos podrían naturalmente conservar su originalidad, diferenciarse y hasta combatirse, siguiendo la verdadera doctrina democrática, que no quiere la hegemonía de un partido, sino "el gobierno del pueblo por el pueblo mismo".

En vez de plebiscito, generalmente muy difícil de llevar a cabo en condiciones de equidad y además peligroso en el sentido de que puede servir de trampolin a una dictadura, se hallaría en el sistema que acabamos de indicar su equivalente práctico, puesto que en cada consulta electoral el país dictaría así los programas que desease ver realizar en el curso del periodo legislativo.

De esta manera, seguros de contar con mayorías homogéneas y con gobiernos fuertes y estable, los Estados parlamentarios ya no podrían ser blanco de ninguna crítica seria. El hecho de que sólo este régimen asegure, con la soberanía del pueblo, el respeto de sus libertades y el mantenimiento de la paz, le otorga ya, en los países civilizados, una fuerza evidente de legitimidad. El antiguo adagio: "vox populi, vox

Dei", se ha realizado en este sentido: que el derecho de los pueblos posee hoy la autoridad que tenía antaño el derecho divino de los monarcas.

Aun cuando se critica las decisiones de los Parlamentos y de los Gobiernos representativos, no se discute el principio de que proceden. En cambio con las dictaduras modernas, que no pueden alegar en su favor ni el derecho divino ni el derecho humano y sólo la fuerza, las críticas van dirigidas tanto contra el origen de las medidas que tomen cuanto contra el carácter de estas.

Pese a apariencias superficiales, el régimen parlamentario posee por lo tanto una estabilidad interna de que carecen en absoluto los regímenes de dictadura. Tiene además una flexibilidad, una facilidad de adaptación que le ha permitido, durante y después de la guerra, hacer frente a todas las situaciones, hasta las más críticas.

Durante la guerra los países parlamentarios pudieron tender todos sus resortes hasta lograr la victoria, mientras que los de los Estados monárquicos no pudieron resistir la prueba y se rompieron violentamente. Después de la guerra las nuevas repúblicas, lo mismo que las antiguas, han podido constituir, según las necesidades del momento y la evolución de los espíritus en cada país, las mayorías y los gobiernos más diversos, sin más sacudidas que esas mismas crisis ministeriales, desarrolladas con toda normalidad, o, en el peor de los casos, la disolución del Parlamento para una nueva consulta al país, dueño de sus destinos.

Por todas esas razones posee la democracia sobre la dictadura una superioridad indiscutible de derecho y de hecho, contra la cual no puede nacer ningún sofisismo. Los países donde reina la libertad tienen además, y han tenido siempre, una irradiación, un poder de atracción, que en vano han tratado de conseguir los Estados de régimen despotico. Hoy día, por ejemplo, pocos de los que viven en Francia piensan en dejarla, y en cambio los inmigrantes asfuyen en masa hacia ella. Pero a ningún extranjero casi se le ocurre irse a vivir a Italia o a Rusia, donde los emigrantes constituyen una legión que sería aún más numerosa si no se les retuviera por la fuerza.

Tengamos, pues, plena confianza en el porvenir de la democracia. Remediare sus defectos es robustecerla más todavía. Puede, aquí y allá, sufrir pasajeros eclipses: pero en conjunto sus progresos son tan manifestos como irresistibles.

Yvon DELBOS.
Diputado y ex ministro.
(Prohibida la reproducción).

"Unión Artesana"

Como ayer anunciamos, hoy, miércoles, para despedir bien el año, esta veterana Sociedad ha organizado un gran festival de despedida y entrada de año, para el cual ayer fueron recogidas por los señores socios una infinidad de invitaciones para señoritas. Es de esperar que los amantes "artesanos" del sexo feo acudan esta noche a la velada, en la que con la concurrencia de bellas señoritas han de pasar un buen rato de alegría, ya que la orquestina "Ritmo" no parará de ejecutar su vasto repertorio de obras bailables.

Se advierte a las señoritas invitadas que las tarjetas deberán entregarse a la entrada de la Sociedad, debidamente firmadas por los socios e inscritos sus nombres.



SAN SEBASTIÁN HACE 30 AÑOS

31 DICIEMBRE 1900. •• Este fué el último día de un siglo. Un siglo no es cosa que se acaba todos los días, ni siquiera todos los años. Se necesita que transcurran por lo menos cien de éstos. Y son muy pocos los mortales que pueden decir que lo han visto transcurrir. Sin embargo, no han faltado seres humanos que han despertado todas las mañanas y han visto el sol en días pertenecientes a tres siglos. Nacidos en los últimos días del siglo XVIII vieron transcurrir el XIX y aborear el siglo XX. Nosotros conocimos, a principios del siglo actual, a quien tenía diez años había presenciado los Sitios de Zaragoza. Y si hay quien lo dude, se le sacará de la duda.

Hecha esta ligera digresión que abarca tres siglos, diremos que LA VOZ publicaba en ese día un trabajo debido a la pluma del señor López Alén, en el cual se enumeraban los acontecimientos más salientes ocurridos en San Sebastián durante los cien años del siglo que terminaba "en tal día como hoy".

Confesamos que no nos caben todas aquellas notas en el espacio que tenemos reservado para estas efemérides. Vemos sin embargo, resuelta una duda que hoy atañe al Ayuntamiento, por culpa de los señores Loyarte y Arizmendi. ¿Cuándo fué la liberación de San Sebastián? López Alén nos lo dice: "8 de septiembre. El vecindario donostiarra, entra de nuevo en la ciudad ruinosa".

El año 1818 salió a las calles por vez primera, la comparsa de jardineros. Hubo corrida de toros de muerte.

El día de San Antonio—13 de junio—salieron también por vez primera una comparsa de sastres.

Luego se van detallando, muy someramente, claro está, las repercusiones que en San Sebastián iban teniendo la invasión de "los cien mil hijos de San Luis", el año del célebre, la primera guerra civil, la guerra de África del 60, la Revolución, la segunda guerra civil, la guerra de Cuba. Como ven ustedes, el siglo fué una balsa de aceite: la segunda guerra civil, las broncas políticas, Prim. don Amadeo, la Restauración, la muerte del rey, la regencia.

No podemos continuar. No nos cabe más. Es labor para que la haga don Adrián de Loyarte.

Ateneo Guipuzcoano

Esta tarde habrá sesión de cinematógrafo

Esa tarde a las siete comenzará la sesión de cine de vanguardia anunciada, proyectándose en primer lugar un film documental de la Gran Guerra, titulado "Documentos de la Gran Guerra". Esta película está compuesta de trozos cinematográficos auténticos, filmados cuando la lucha y sobre los propios locales en que fué desarrollada. La cinta titulada "Bluff" es sonora y se pasará en segundo término y, como propia de Georges Lacombe, está admirablemente resuelta, con un fino humorismo y presentando un precioso contraste del exterior y del interior de dos barracas de feria. Concluirá el programa con una película cubista titulada "Le ballet mecanique", de fotografía plenamente lograda, combinada con rara habilidad para presentar curiosos efectos de movilidad y expresión obtenidos de cosas muertas y mecánicas.

Como de costumbre, podrán asistir a esta sesión los socios del Ateneo y sus familias que posean tarjeta.

Círculo Mercantil e Industrial

LA FIESTA DE AÑO VIEJO

Esta noche tendrá lugar la anunciada fiesta para celebrar el año viejo.

Se ha recibido un crecido número de inscripciones para asistir a la comida con que dará principio la citada fiesta.

La hora señalada para la misma será las nueve de la noche, y a las diez y media tendrá lugar el baile amenizado por la orquestina "Ritmo".

Por las víctimas del "Lázaro n.º 2"

El presidente de la "Asociación Gremial de Armadores de Vapores de Pesca de Pasajes", don Celestino de la Cruz Jareño, nos envía, acompañada de atento B. L. M., una relación detallada de los coadyuvantes a la suscripción abierta para socorrer a las familias de las víctimas del naufragio del "Lázaro n.º 2".

Nos es imposible publicar la larga lista por falta de espacio, y nos limitaremos forzosamente a consignar que el producto líquido de la suscripción ascendió a pesetas 3.880,55, que fueron distribuidas por partes iguales entre las diez familias.

Segundo: Que para evitar en parte ese suplicio al que condenaron a los vecinos de la calle de San Marcial, sea ésta provista de un buen pavimento de asfalto, con objeto de amortiguar los brincos, que producen trepidaciones atentatorias al sistema nervioso, y ruidos horribles, que no permiten descansar.

Primero: Que ordene que las molestias sean distribuidas equitativamente entre los vecindarios de las calles paralelas a la Avenida, que son: San Marcial, Príncipe y San Martín, por turno riguroso que bien pudiera durar un año.

Este que vamos a solicitar ahora no es una gollería, ni encierra la menor cantidad de egoísmo. Rogamos a las buenas almas se fijen en que no somos nosotros solos los vecinos de la calle de San Marcial, y que, al exteriorizar la petición, llevamos la aquiescencia de todos.

Con objeto de descongestionar la Avenida se dispuso prohibir que por ella circulases automóviles, camiones y toda clase de vehículos comprendidos en la categoría de "pesos pesados", obligándoles a circular por la calle de San Marcial, que es la primera paralela a la Avenida.

Cuando tales órdenes se dieron, la calle de San Marcial ostentaba un pavimento de adoquín, "bastante decente". Pero es el caso de que con el "brutal" tráfico rodado que por dicha calle circula, el pavimento de adoquín se ha "hecho cisco" y, además de los baches resultantes, resulta también que los vehículos van "botando" y producen un ruido horrible.

Los vecinos de la calle de San Marcial no han cometido delito alguno para que se les obligue a soportar ese suplicio, y piden al Ayuntamiento que adopte uno de estos dos acuerdos:

Primero: Que ordene que las molestias sean distribuidas equitativamente entre los vecindarios de las calles paralelas a la Avenida, que son: San Marcial, Príncipe y San Martín, por turno riguroso que bien pudiera durar un año.

Segundo: Que para evitar en parte ese suplicio al que condenaron a los vecinos de la calle de San Marcial, sea ésta provista de un buen pavimento de asfalto, con objeto de amortiguar los brincos, que producen trepidaciones atentatorias al sistema nervioso, y ruidos horribles, que no permiten descansar.

No oblidien ustedes, señores técnicos y señores concejales, que el "camino real" entre Madrid y Francia es la Avenida. —GORROCHA.